**ДИРЕКТИВА (ЕС) 2019/790 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА**

**от 17 апреля 2019 г.**

**об авторском праве и смежных правах на едином цифровом рынке и вносящая поправки в Директивы 96/9/EC и 2001/29/EC**

**(Текст соотносимый с EEA)**

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАРЛАМЕНТ И СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Принимая во внимание Договор о функционировании Европейского Союза, и в частности статью 53(1) и статьи 62 и 114 этого Договора,

Принимая во внимание предложение Европейской комиссии,

После передачи проекта законодательного акта в национальные парламенты,

Принимая во внимание мнение Европейского экономического и социального комитета (1),

Принимая во внимание мнение Комитета регионов (2),

Действуя в соответствии с обычной законодательной процедурой (3),

Тогда как:

(1) Договор о Европейском Союзе (TEU) предусматривает создание внутреннего рынка и учреждение системы, гарантирующей, что конкуренция на внутреннем рынке не будет искажена. Дальнейшая гармонизация законов государств-членов об авторском праве и смежных правах должна способствовать достижению этих целей.

(2) Директивы, принятые в области авторского права и смежных прав, способствуют функционированию внутреннего рынка, обеспечивают высокий уровень защиты для правообладателей, облегчают оформление прав и создают рамки, в которых может осуществляться эксплуатация произведений и других охраняемых объектов. Эта гармонизированная правовая база способствует надлежащему функционированию внутреннего рынка и стимулирует инновации, творчество, инвестиции и производство нового контента, в том числе в цифровой среде, чтобы избежать фрагментации внутреннего рынка. Защита, предоставляемая этой правовой базой, также способствует достижению цели Союза по уважению и продвижению культурного разнообразия, в то же время выдвигая на первый план европейское общее культурное наследие. Статья 167(4) Договора о функционировании Европейского Союза требует, чтобы Союз учитывал культурные аспекты в своих действиях.

(3) Стремительное развитие технологий продолжает трансформировать способы создания, производства, распространения и эксплуатации произведений и других объектов. Продолжают появляться новые бизнес-модели и новые участники. Соответствующее законодательство должно быть ориентировано на будущее, чтобы не ограничивать технологическое развитие. Цели и принципы, заложенные в рамках авторского права Союза, остаются надежными. Однако сохраняется правовая неопределенность как для правообладателей, так и для пользователей в отношении определенных видов использования, включая трансграничное использование, произведений и других объектов в цифровой среде. Как указано в Сообщении Комиссии от 9 декабря 2015 года под названием «На пути к современной, более европейской структуре авторского права», в некоторых областях необходимо адаптировать и дополнить существующую структуру авторского права Союза, сохраняя при этом высокий уровень защиты авторского права и смежных прав. Эта Директива предусматривает правила адаптации определенных исключений и ограничений авторского права и смежных прав к цифровой и трансграничной среде, а также меры по содействию определенным практикам лицензирования, в частности, но не только, в отношении распространения произведений, вышедших из оборота, и других объектов и онлайн-доступности аудиовизуальных произведений на платформах видео по запросу, с целью обеспечения более широкого доступа к контенту.

Она также содержит правила, содействующие использованию контента, находящегося в общественном достоянии. Для достижения хорошо функционирующего и справедливого рынка авторского права должны также быть правила о правах на публикации, об использовании произведений или других объектов поставщиками онлайн-услуг, хранящими и предоставляющими доступ к загруженному пользователями контенту, о прозрачности контрактов авторов и исполнителей, о вознаграждении авторов и исполнителей, а также о механизме отзыва прав, которые авторы и исполнители передали на исключительной основе.

(4) Настоящая Директива основана на правилах, изложенных в директивах, действующих в настоящее время в этой области, и дополняет их, в частности Директивы 96/9/EC (4), 2000/31/EC (5), 2001/29/EC (6), 2006/115/EC (7), 2009/24/EC (8), 2012/28/EU (9) и 2014/26/EU (10) Европейского парламента и Совета.

(5) В областях исследований, инноваций, образования и сохранения культурного наследия цифровые технологии допускают новые типы использования, которые четко не охвачены существующими правилами Союза об исключениях и ограничениях.

Кроме того, факультативный характер исключений и ограничений, предусмотренных в Директивах 96/9/EC, 2001/29/EC и 2009/24/EC в этих областях, может негативно повлиять на функционирование внутреннего рынка. Это особенно актуально в отношении трансграничного использования, которое становится все более важным в цифровой среде. Поэтому существующие исключения и ограничения в законодательстве Союза, которые имеют отношение к научным исследованиям, инновациям, преподаванию и сохранению культурного наследия, должны быть переоценены в свете этих новых видов использования. Должны быть введены обязательные исключения или ограничения для использования технологий интеллектуального анализа текста и данных, иллюстраций для обучения в цифровой среде и для сохранения культурного наследия. Существующие исключения и ограничения в законодательстве Союза должны продолжать применяться, в том числе к интеллектуальному анализу текста и данных, образованию и деятельности по сохранению, пока они не ограничивают сферу действия обязательных исключений или ограничений, предусмотренных в настоящей Директиве, которые должны быть реализованы государствами-членами в их национальном законодательстве. Поэтому Директивы 96/9/EC и 2001/29/EC должны быть изменены.

(6) Исключения и ограничения, предусмотренные в настоящей Директиве, направлены на достижение справедливого баланса между правами и интересами авторов и других правообладателей, с одной стороны, и пользователей, с другой. Они могут применяться только в определенных особых случаях, которые не противоречат нормальному использованию произведений или других объектов и не ущемляют необоснованно законные интересы правообладателей.

(7) Защита технологических мер, установленная в Директиве 2001/29/EC, остается существенной для обеспечения защиты и эффективного осуществления прав, предоставленных авторам и другим правообладателям в соответствии с законодательством Союза.

Такая защита должна поддерживаться при обеспечении того, чтобы использование технологических мер не препятствовало использованию исключений и ограничений, предусмотренных в настоящей Директиве. Правообладатели должны иметь возможность обеспечить это посредством добровольных мер. Они должны оставаться свободными в выборе соответствующих средств, позволяющих бенефициарам исключений и ограничений, предусмотренных в настоящей Директиве, извлекать из них выгоду. При отсутствии добровольных мер государства-члены должны принять соответствующие меры в соответствии с первым подпунктом статьи 6(4) Директивы 2001/29/EC, в том числе в случаях, когда работы и другие объекты предоставляются общественности через службы по запросу.

(8) Новые технологии позволяют проводить автоматизированный вычислительный анализ информации в цифровой форме, такой как текст, звуки, изображения или данные, обычно известный как интеллектуальный анализ текста и данных. Интеллектуальный анализ текста и данных делает возможной обработку больших объемов информации с целью получения новых знаний и обнаружения новых тенденций. Технологии интеллектуального анализа текста и данных распространены в цифровой экономике; однако широко признано, что интеллектуальный анализ текста и данных может, в частности, принести пользу исследовательскому сообществу и, таким образом, поддерживать инновации. Такие технологии приносят пользу университетам и другим исследовательским организациям, а также учреждениям культурного наследия, поскольку они также могут проводить исследования в контексте своей основной деятельности. Однако в Союзе такие организации и учреждения сталкиваются с правовой неопределенностью относительно того, в какой степени они могут выполнять интеллектуальный анализ текста и данных контента. В некоторых случаях интеллектуальный анализ текста и данных может включать действия, защищенные авторским правом, правом базы данных sui generis или обоими, в частности, воспроизведение произведений или других предметов, извлечение содержимого из базы данных или и то, и другое, что происходит, например, когда данные нормализуются в процессе интеллектуального анализа текста и данных. Если не применяется исключение или ограничение, требуется разрешение на выполнение таких действий от правообладателей.

(9) Интеллектуальный анализ текста и данных может также осуществляться в отношении простых фактов или данных, которые не защищены авторским правом, и в таких случаях разрешение не требуется в соответствии с законом об авторском праве. Также могут быть случаи интеллектуального анализа текста и данных, которые не включают действия по воспроизведению или когда сделанные воспроизведения подпадают под обязательное исключение для временных действий по воспроизведению, предусмотренное в статье 5(1) Директивы 2001/29/EC, которое должно продолжать применяться к методам интеллектуального анализа текста и данных, которые не включают создание копий за пределами сферы действия этого исключения.

(10) Законодательство Союза предусматривает определенные исключения и ограничения, охватывающие использование в целях научного исследования, которые могут применяться к актам интеллектуального анализа текстов и данных. Однако эти исключения и ограничения являются необязательными и не полностью адаптированы к использованию технологий в научных исследованиях. Более того, когда исследователи имеют законный доступ к контенту, например, через подписку на публикации или лицензии открытого доступа, условия лицензий могут исключать интеллектуальный анализ текстов и данных. Поскольку исследования все чаще проводятся с помощью цифровых технологий, существует риск того, что конкурентная позиция Союза как исследовательской области пострадает, если не будут приняты меры по устранению правовой неопределенности в отношении интеллектуального анализа текстов и данных.

(11) Юридическая неопределенность в отношении интеллектуального анализа текстов и данных должна быть устранена путем предоставления обязательного исключения для университетов и других исследовательских организаций, а также для учреждений культурного наследия, исключительного права на воспроизведение и права не допускать извлечения из базы данных. В соответствии с существующей политикой Союза в области исследований, которая поощряет университеты и исследовательские институты к сотрудничеству с частным сектором, исследовательские организации также должны извлекать выгоду из такого исключения, когда их исследовательская деятельность осуществляется в рамках государственно-частного партнерства. Хотя исследовательские организации и учреждения культурного наследия должны продолжать быть бенефициарами этого исключения, они также должны иметь возможность полагаться на своих частных партнеров для проведения интеллектуального анализа текстов и данных, в том числе с использованием их технологических инструментов.

(12) Научно-исследовательские организации по всему Союзу охватывают широкий спектр организаций, основной целью которых является проведение научных исследований или их осуществление совместно с предоставлением образовательных услуг. Термин «научное исследование» в значении настоящей Директивы следует понимать как охватывающий как естественные науки, так и гуманитарные науки. В связи с разнообразием таких субъектов важно иметь общее понимание исследовательских организаций. Например, они должны охватывать, помимо университетов или других высших учебных заведений и их библиотек, также такие субъекты, как научно-исследовательские институты и больницы, которые проводят исследования.

Несмотря на различные правовые формы и структуры, исследовательские организации в государствах-членах, как правило, имеют общее то, что они действуют либо на некоммерческой основе, либо в контексте миссии общественного интереса, признанной государством. Такая миссия общественного интереса может, например, быть отражена через государственное финансирование или через положения в национальных законах или государственных контрактах. И наоборот, организации, на которые коммерческие предприятия оказывают решающее влияние, позволяя таким предприятиям осуществлять контроль из-за структурных ситуаций, например, через их качество акционера или члена, что может привести к преимущественному доступу к результатам исследования, не должны считаться исследовательскими организациями для целей настоящей Директивы.

(13) Под учреждениями культурного наследия следует понимать общедоступные библиотеки и музеи независимо от типа произведений или других предметов, которые они хранят в своих постоянных коллекциях, а также архивы, кино- или аудиоучреждения. Под ними также следует понимать, в частности, национальные библиотеки и национальные архивы, а в том, что касается их архивов и общедоступных библиотек, образовательные учреждения, исследовательские организации и государственные вещательные организации.

(14) Научно-исследовательские организации и учреждения культурного наследия, включая прикрепленных к ним лиц, должны подпадать под исключение из области интеллектуального анализа текста и данных в отношении контента, к которому они имеют законный доступ. Законный доступ следует понимать как доступ к контенту на основе политики открытого доступа или посредством договорных соглашений между правообладателями и исследовательскими организациями или учреждениями культурного наследия, такими как подписки, или посредством других законных средств. Например, в случае подписок, осуществляемых исследовательскими организациями или учреждениями культурного наследия, прикрепленные к ним лица, охваченные этими подписками, должны считаться имеющими законный доступ. Законный доступ должен также охватывать доступ к контенту, который находится в свободном доступе в Интернете.

(15) Научно-исследовательские организации и учреждения культурного наследия могут в определенных случаях, например, для последующей проверки результатов научных исследований, сохранять копии, сделанные в соответствии с исключением, для целей проведения интеллектуального анализа текста и данных. В таких случаях копии должны храниться в безопасной среде. Государства-члены должны иметь возможность принимать решения на национальном уровне и после обсуждений с соответствующими заинтересованными сторонами о дальнейших конкретных мерах по сохранению копий, включая возможность назначать доверенные органы для целей хранения таких копий. Чтобы не ограничивать применение исключения, такие меры должны быть соразмерными и ограничиваться тем, что необходимо для сохранения копий безопасным образом и предотвращения несанкционированного использования. Использование в целях научных исследований, помимо интеллектуального анализа текста и данных, например, научное рецензирование и совместные исследования, должно оставаться подпадающим, где это применимо, под исключение или ограничение, предусмотренное в статье 5(3)(a) Директивы 2001/29/EC.

(16) Ввиду потенциально большого количества запросов на доступ и загрузок их произведений или других объектов, правообладателям должно быть разрешено применять меры, когда существует риск того, что безопасность и целостность их систем или баз данных могут быть поставлены под угрозу. Такие меры могли бы, например, использоваться для обеспечения того, чтобы только лица, имеющие законный доступ к своим данным, могли получить к ним доступ, в том числе посредством проверки IP-адреса или аутентификации пользователя. Эти меры должны оставаться пропорциональными связанным рискам и не должны превышать того, что необходимо для достижения цели обеспечения безопасности и целостности системы, и не должны подрывать эффективное применение исключения.

(17) Ввиду характера и сферы действия исключения, которое ограничено субъектами, проводящими научные исследования, любой потенциальный вред, причиненный правообладателям посредством этого исключения, будет минимальным. Поэтому государства-члены не должны предусматривать компенсацию для правообладателей в отношении использования в соответствии с исключениями для интеллектуального анализа текста и данных, введенными настоящей Директивой.

(18) Помимо своей значимости в контексте научных исследований, методы интеллектуального анализа текста и данных широко используются как частными, так и государственными субъектами для анализа больших объемов данных в различных сферах жизни и для различных целей, в том числе для государственных услуг, сложных деловых решений и разработки новых приложений или технологий. Правообладатели должны иметь возможность лицензировать использование своих произведений или других объектов, выходящих за рамки обязательного исключения, предусмотренного в настоящей Директиве для интеллектуального анализа текстов и данных в целях научных исследований, и существующих исключений и ограничений, предусмотренных в Директиве 2001/29/EC. В то же время следует учитывать тот факт, что пользователи интеллектуального анализа текстов и данных могут столкнуться с правовой неопределенностью относительно того, могут ли воспроизведения и извлечения, сделанные для целей интеллектуального анализа текстов и данных, осуществляться на законно доступных произведениях или других объектах, в частности, когда воспроизведения или извлечения, сделанные для целей технического процесса, не соответствуют всем условиям существующего исключения для временных актов воспроизведения, предусмотренного в статье 5(1) Директивы 2001/29/EC. Чтобы обеспечить большую правовую определенность в таких случаях и поощрять инновации также в частном секторе, настоящая Директива должна предусматривать, при определенных условиях, исключение или ограничение для воспроизведения и извлечения произведений или других объектов для целей интеллектуального анализа текста и данных и разрешать сохранение сделанных копий в течение того времени, которое необходимо для этих целей интеллектуального анализа текста и данных. Это исключение или ограничение должно применяться только в тех случаях, когда произведение или другой объект получают законный доступ со стороны бенефициара, в том числе когда оно было сделано доступным для общественности в Интернете, и в той мере, в которой правообладатели не зарезервировали надлежащим образом права на создание воспроизведений и извлечения для интеллектуального анализа текста и данных. В случае контента, который был сделан общедоступным в Интернете, следует считать целесообразным сохранение этих прав только с использованием машиночитаемых средств, включая метаданные и положения и условия веб-сайта или сервиса. Другие виды использования не должны быть затронуты сохранением прав для целей интеллектуального анализа текста и данных. В других случаях может быть целесообразно зарезервировать права другими способами, такими как договорные соглашения или одностороннее заявление. Правообладатели должны иметь возможность применять меры для обеспечения того, чтобы их оговорки в этом отношении соблюдались. Это исключение или ограничение должно оставить нетронутым обязательное исключение для интеллектуального анализа текста и данных в целях научного исследования, предусмотренное в настоящей Директиве, а также существующее исключение для временных актов воспроизведения, предусмотренное в статье 5(1) Директивы 2001/29/EC.

(19) Статья 5(3)(a) Директивы 2001/29/EC позволяет государствам-членам вводить исключение или ограничение для прав на воспроизведение, сообщение для общественности и предоставление для общественности произведений или других объектов таким образом, чтобы члены общественности могли получить к ним доступ из места и времени, индивидуально выбранных ими, с единственной целью иллюстрации для обучения. Кроме того, статьи 6(2)(b) и 9(b) Директивы 96/9/EC разрешают использование базы данных и извлечение значительной части ее содержимого в целях иллюстрации для обучения. Объем этих исключений или ограничений, применяемых к цифровому использованию, неясен. Кроме того, отсутствует ясность относительно того, будут ли эти исключения или ограничения применяться в случаях, когда обучение осуществляется онлайн и на расстоянии. Более того, существующая правовая база не предусматривает трансграничного эффекта. Такая ситуация может помешать развитию цифровой учебной деятельности и дистанционного обучения. Поэтому введение нового обязательного исключения или ограничения необходимо для того, чтобы гарантировать, что учебные заведения получат выгоду от полной правовой определенности при использовании произведений или других предметов в цифровой учебной деятельности, в том числе онлайн и за рубежом.

(20) В то время как дистанционное обучение и трансграничное образовательные программы в основном разрабатываются на уровне высшего образования, цифровые инструменты и ресурсы все чаще используются на всех уровнях образования, в частности, для улучшения и обогащения опыта обучения. Исключение или ограничение, предусмотренное в настоящей Директиве, должно, таким образом, приносить пользу всем образовательным учреждениям, признанным государством-членом, включая учреждения, занимающиеся начальным, средним, профессиональным и высшим образованием. Оно должно применяться только в той мере, в какой использование оправдано некоммерческими целями конкретной учебной деятельности. Организационная структура и средства финансирования образовательного учреждения не должны быть решающими факторами при определении того, является ли деятельность некоммерческой по своей природе.

(21) Исключение или ограничение, предусмотренное в настоящей Директиве исключительно для целей иллюстрации для обучения, следует понимать как охватывающее цифровое использование произведений или других предметов для поддержки, обогащения или дополнения обучения, включая учебную деятельность. Распространение программного обеспечения, разрешенного в соответствии с этим исключением или ограничением, должно быть ограничено цифровой передачей программного обеспечения. В большинстве случаев концепция иллюстрации, таким образом, будет подразумевать использование только частей или фрагментов произведений, что не должно заменять покупку материалов, в первую очередь предназначенных для образовательного рынка. При реализации исключения или ограничения государства-члены должны иметь возможность определять для различных типов произведений или других предметов сбалансированным образом долю произведения или другого предмета, которая может быть использована исключительно для целей иллюстрации для обучения.

Использование, разрешенное в соответствии с исключением или ограничением, следует понимать как охватывающее особые потребности в доступности лиц с ограниченными возможностями в контексте иллюстрации для обучения.

(22) Использование произведений или других предметов в соответствии с исключением или ограничением исключительно в целях иллюстрации для обучения, предусмотренных в настоящей Директиве, должно иметь место только в контексте учебной и преподавательской деятельности, осуществляемой под ответственностью образовательных учреждений, в том числе во время экзаменов или учебной деятельности, которая осуществляется за пределами помещений образовательных учреждений, например, в музее, библиотеке или другом учреждении культурного наследия, и должно быть ограничено тем, что необходимо для целей такой деятельности. Исключение или ограничение должно охватывать как использование произведений или других предметов, созданных в классе или в других местах с помощью цифровых средств, например, электронных досок или цифровых устройств, которые могут быть подключены к Интернету, так и использование, осуществляемое на расстоянии через защищенные электронные среды, например, в контексте онлайн-курсов или доступа к учебным материалам, дополняющим данный курс. Под защищенными электронными средами следует понимать цифровые учебные и преподавательские среды, доступ к которым ограничен преподавательским составом образовательного учреждения и учениками или студентами, зачисленными на учебную программу, в частности, посредством соответствующих процедур аутентификации, включая аутентификацию на основе пароля.

(23) Различные договоренности, основанные на реализации исключения или ограничения, предусмотренного в Директиве 2001/29/EC, или на лицензионных соглашениях, охватывающих дальнейшее использование, действуют в ряде государств-членов в целях содействия образовательному использованию произведений и других объектов. Такие договоренности обычно разрабатываются с учетом потребностей образовательных учреждений и различных уровней образования. Хотя важно гармонизировать сферу действия нового обязательного исключения или ограничения в отношении цифрового использования и трансграничной обучающей деятельности, договоренности по реализации могут различаться от одного государства-члена к другому в той мере, в которой они не препятствуют эффективному применению исключения или ограничения или трансграничному использованию. Государства-члены должны, например, оставаться свободными требовать, чтобы использование произведений или других объектов уважало моральные права авторов и исполнителей. Это должно позволить государствам-членам основываться на существующих договоренностях, заключенных на национальном уровне. В частности, государства-члены могут принять решение о том, чтобы применение исключения или ограничения, полностью или частично, зависело от наличия подходящих лицензий, охватывающих, по крайней мере, те же виды использования, которые разрешены в соответствии с исключением или ограничением. Государства-члены должны гарантировать, что в случаях, когда лицензии охватывают лишь частично виды использования, разрешенные в соответствии с исключением или ограничением, все другие виды использования остаются под действием исключения или ограничения.

Государства-члены могут, например, использовать этот механизм для предоставления приоритета лицензиям на материалы, которые в первую очередь предназначены для образовательного рынка, или лицензиям на ноты. Чтобы избежать того, чтобы подчинение применения исключения наличию лицензий приводило к правовой неопределенности или административному бремени для учебных заведений, государства-члены, принимающие такой подход, должны принять конкретные меры для обеспечения того, чтобы схемы лицензирования, разрешающие цифровое использование произведений или других предметов в целях иллюстрации для обучения, были легкодоступны, и чтобы учебные заведения знали о существовании таких схем лицензирования. Такие схемы лицензирования должны отвечать потребностям учебных заведений. Также могут быть разработаны информационные инструменты, направленные на обеспечение видимости существующих схем лицензирования. Такие схемы могли бы, например, основываться на коллективном лицензировании или на расширенном коллективном лицензировании, чтобы избежать необходимости образовательным учреждениям вести индивидуальные переговоры с правообладателями. Для того, чтобы гарантировать правовую определенность, Государства-члены должны указать, при каких условиях учебное заведение может использовать защищенные произведения или другие объекты в рамках этого исключения и, наоборот, когда оно должно действовать в рамках схемы лицензирования.

(24) Государства-члены должны иметь возможность предоставлять правообладателям справедливую компенсацию за цифровое использование их произведений или других объектов в рамках исключения или ограничения, предусмотренного в настоящей Директиве для иллюстрации в целях обучения. При установлении уровня справедливой компенсации следует должным образом учитывать, в частности, образовательные цели государств-членов и вред, наносимый правообладателям. Государства-члены, которые решают предоставлять справедливую компенсацию, должны поощрять использование систем, которые не создают административного бремени для учебных заведений.

(25) Учреждения культурного наследия занимаются сохранением своих коллекций для будущих поколений. Акт сохранения произведения или другого объекта в коллекции учреждения культурного наследия может потребовать воспроизведения и, следовательно, разрешения соответствующих правообладателей. Цифровые технологии предлагают новые способы сохранения наследия, содержащегося в этих коллекциях, но они также создают новые проблемы. В связи с этими новыми вызовами необходимо адаптировать существующую правовую базу, предусмотрев обязательное исключение из права на воспроизведение, чтобы разрешить такие акты сохранения такими учреждениями.

(26) Существование различных подходов в государствах-членах в отношении актов воспроизведения для сохранения учреждениями культурного наследия затрудняет трансграничное сотрудничество, совместное использование средств сохранения и создание трансграничных сетей сохранения на внутреннем рынке такими учреждениями, что приводит к неэффективному использованию ресурсов. Это может оказать негативное влияние на сохранение культурного наследия.

(27) Поэтому государства-члены должны быть обязаны предусмотреть исключение, чтобы разрешить учреждениям культурного наследия постоянно воспроизводить произведения и другие объекты в своих коллекциях в целях сохранения, например, для решения проблемы технологического устаревания или ухудшения исходных носителей или для страхования таких произведений и других объектов. Такое исключение должно разрешать изготовление копий с помощью соответствующего инструмента, средств или технологии сохранения в любом формате или на любом носителе в необходимом количестве в любой момент жизни произведения или другого объекта и в объеме, необходимом для целей сохранения. Действия по воспроизведению, предпринимаемые учреждениями культурного наследия в целях, отличных от сохранения произведений и других объектов в их постоянных коллекциях, должны оставаться предметом разрешения правообладателей, если только это не разрешено другими исключениями или ограничениями, предусмотренными в законодательстве Союза.

(28) Учреждения культурного наследия не обязательно обладают техническими средствами или опытом для выполнения действий, необходимых для сохранения их коллекций самостоятельно, особенно в цифровой среде, и поэтому могут прибегать к помощи других учреждений культуры и других третьих лиц для этой цели. В соответствии с исключением для целей сохранения, предусмотренным настоящей Директивой, учреждениям культурного наследия должно быть разрешено полагаться на третьи стороны, действующие от их имени и под их ответственность, включая те, которые находятся в других государствах-членах, для изготовления копий.

(29) Для целей настоящей Директивы произведения и другие объекты должны считаться постоянно находящимися в коллекции учреждения культурного наследия, если копии таких произведений или других объектов принадлежат этому учреждению или постоянно им хранятся, например, в результате передачи права собственности или лицензионного соглашения, обязательств по обязательному экземпляру или постоянных соглашений о хранении.

(30) Учреждения культурного наследия должны извлекать выгоду из четкой структуры для оцифровки и распространения, в том числе через границы, произведений или других объектов, которые считаются вышедшими из оборота для целей настоящей Директивы. Однако особые характеристики коллекций произведений или других объектов, вышедших из оборота, вместе с объемом произведений и других объектов, вовлеченных в проекты массовой оцифровки, означают, что получение предварительного разрешения отдельных правообладателей может быть очень сложным. Это может быть связано, например, с возрастом произведений или других объектов, их ограниченной коммерческой ценностью или тем фактом, что они никогда не предназначались для коммерческого использования или никогда не использовались в коммерческих целях. Поэтому необходимо предусмотреть меры для содействия определенным видам использования произведений или других объектов, вышедших из оборота, которые постоянно находятся в коллекциях учреждений культурного наследия.

(31) Все государства-члены должны иметь правовые механизмы, позволяющие выдавать лицензии соответствующими и достаточно представительными организаций коллективного управления в учреждениях культурного наследия, для определенных видов использования произведений, вышедших из оборота, или других объектов, также применять к правам правообладателей, которые не уполномочили представительную организацию коллективного управления в этом отношении. Должно быть возможным, в соответствии с настоящей Директивой, чтобы такие лицензии охватывали все государства-члены.

(32) Положения о коллективном лицензировании произведений, вышедших из оборота, или других объектов, введенные настоящей Директивой, могут не обеспечивать решения для всех случаев, в которых учреждения культурного наследия сталкиваются с трудностями в получении всех необходимых разрешений от правообладателей на использование таких произведений, вышедших из оборота, или других объектов. Это может быть в случае, например, когда отсутствует практика коллективного управления правами на определенный тип произведения или другого объекта или когда соответствующая организация коллективного управления недостаточно представительна для категории правообладателей и соответствующих прав. В таких особых случаях учреждения культурного наследия должны иметь возможность сделать вышедшие из оборота произведения или другие предметы, которые постоянно находятся в их коллекции, доступными онлайн во всех государствах-членах в соответствии с гармонизированным исключением или ограничением авторского права и смежных прав. Важно, чтобы использование в соответствии с таким исключением или ограничением имело место только при выполнении определенных условий, в частности, в отношении доступности лицензионных решений. Отсутствие соглашения об условиях лицензии не должно толковаться как отсутствие доступности лицензионных решений.

(33) Государства-члены должны, в рамках, предусмотренных в настоящей Директиве, иметь гибкость в выборе конкретного типа механизма лицензирования, такого как расширенное коллективное лицензирование или презумпции представительства, которые они вводят для использования вышедших из оборота произведений или других предметов учреждениями культурного наследия в соответствии со своими правовыми традициями, практикой или обстоятельствами. Государства-члены также должны иметь гибкость в определении того, какие требования предъявляются к организациям коллективного управления, чтобы быть достаточно представительными, при условии, что это определение основано на значительном количестве правообладателей соответствующего типа произведений или других объектов, давших мандат, позволяющий лицензировать соответствующий тип использования.

Государства-члены должны иметь возможность устанавливать особые правила, применимые к случаям, в которых более одной организации коллективного управления являются представительными для соответствующих произведений или других объектов, требуя, например, совместных лицензий или соглашения между соответствующими организациями.

(34) Для целей этих механизмов лицензирования важна строгая и хорошо функционирующая система коллективного управления. Директива 2014/26/EU предусматривает такую ​​систему, и эта система включает, в частности, правила надлежащего управления, прозрачности и отчетности, а также регулярного, добросовестного и точного распределения и выплаты сумм, причитающихся отдельным правообладателям.

(35) Соответствующие гарантии должны быть доступны для всех правообладателей, которым должна быть предоставлена ​​возможность исключить применение механизмов лицензирования и исключения или ограничения, введенных настоящей Директивой для использования произведений или других объектов, вышедших из оборота, в отношении всех их произведений или других объектов, в отношении всех лицензий или всех видов использования в соответствии с исключением или ограничением, в отношении определенных произведений или других объектов, или в отношении определенных лицензий или видов использования в соответствии с исключением или ограничением, в любое время до или в течение срока действия лицензии или до или во время использования в соответствии с исключением или ограничением. Условия, регулирующие эти механизмы лицензирования, не должны влиять на их практическую значимость для учреждений культурного наследия. Важно, чтобы в случае, когда правообладатель исключает применение таких механизмов или такого исключения или ограничения к одному или нескольким произведениям или другим объектам, любые текущие виды использования прекращались в течение разумного периода, и, если они имеют место в рамках коллективной лицензии, чтобы организация коллективного управления, будучи проинформированной, прекратила выдавать лицензии, охватывающие соответствующие виды использования. Такое исключение правообладателями не должно влиять на их требования о вознаграждении за фактическое использование произведения или иного объекта по лицензии.

(36) Настоящая Директива не влияет на способность государств-членов решать, кто должен нести юридическую ответственность в отношении соответствия лицензирования произведений или иных объектов, вышедших из оборота, и их использования условиям, изложенным в настоящей Директиве, а также в отношении соответствия заинтересованных сторон условиям этих лицензий.

(37) Учитывая разнообразие произведений и иных объектов в коллекциях учреждений культурного наследия, важно, чтобы механизмы лицензирования и исключения или ограничения, предусмотренные настоящей Директивой, были доступны и могли бы использоваться на практике для различных типов произведений и других объектов, включая фотографии, программное обеспечение, фонограммы, аудиовизуальные произведения и уникальные произведения искусства, включая те, где они никогда не были коммерчески доступны. Никогда не поступившие в продажу произведения могут включать плакаты, листовки, траншейные журналы или любительские аудиовизуальные произведения, а также неопубликованные произведения или другие объекты, без ущерба для других применимых правовых ограничений, таких как национальные правила о моральных правах. Когда произведение или другой объект доступны в любой из своих различных версий, таких как последующие издания литературных произведений и альтернативные версии кинематографических произведений, или в любом из своих различных проявлений, таких как цифровые и печатные форматы одного и того же произведения, это произведение или другой объект не должны считаться вышедшими из продажи. И наоборот, коммерческая доступность адаптаций, включая версии на других языках или аудиовизуальные адаптации литературного произведения, не должна препятствовать тому, чтобы произведение или другой объект считались вышедшими из продажи на данном языке. Для того чтобы отразить специфику различных типов произведений и других объектов в отношении способов публикации и распространения, а также для облегчения использования этих механизмов, могут потребоваться установление конкретных требований и процедур для практического применения этих механизмов лицензирования, например, требование о том, чтобы с момента первого появления произведения или другого объекта в продаже прошел определенный период времени. При установлении таких требований и процедур государствам-членам следует консультироваться с правообладателями, учреждениями культурного наследия и организациями коллективного управления.

(38) При определении того, вышли ли произведения или другие объекты из оборота, необходимо приложить разумные усилия для оценки их доступности для общественности в обычных каналах торговли, принимая во внимание характеристики конкретного произведения или другого объекта или определенного набора произведений или других объектов. Государства-члены должны иметь возможность свободно определять распределение обязанностей для принятия этих разумных усилий. Разумные усилия не должны включать в себя повторяющиеся действия с течением времени, но они, тем не менее, должны включать в себя учет любых легкодоступных доказательств предстоящей доступности произведений или других объектов в обычных каналах торговли. Оценка по каждому произведению должна требоваться только в тех случаях, когда это считается разумным с точки зрения доступности соответствующей информации, вероятности коммерческой доступности и ожидаемых транзакционных издержек. Проверка доступности произведения или другого объекта обычно должна проводиться в государстве-члене, где создано учреждение культурного наследия, если только проверка за рубежом не считается разумной, например, в случаях, когда имеется легкодоступная информация о том, что литературное произведение было впервые опубликовано в данной языковой версии в другом государстве-члене. Во многих случаях статус набора произведений или другого объекта, вышедших из оборота, может быть определен с помощью пропорционального механизма, такого как выборка. Ограниченная доступность произведения или другого объекта, например, его доступность в комиссионных магазинах или теоретическая возможность получения лицензии на произведение или другой объект, не должна рассматриваться как доступность для общественности в обычных каналах торговли.

(39) По соображениям международной вежливости механизм лицензирования и исключение или ограничение, предусмотренные в настоящей Директиве для оцифровки и распространения произведений или других объектов, вышедших из оборота, не должны применяться к наборам произведений или других объектов, вышедших из оборота, если имеются доказательства, позволяющие предположить, что они в основном состоят из произведений или других объектов третьих стран, если только соответствующая организация коллективного управления не является достаточно представительной для этой третьей страны, например, посредством соглашения о представительстве. Такая оценка может основываться на доказательствах, доступных после принятия разумных мер по определению того, вышли ли произведения или другие объекты из оборота, без необходимости поиска дополнительных доказательств. Оценка происхождения произведений или других объектов по каждому произведению должна требоваться только в той мере, в какой она также требуется для принятия разумных мер по определению того, являются ли они коммерчески доступными.

(40) Договорные учреждения культурного наследия и организации коллективного управления должны иметь возможность свободно договариваться о территориальной сфере действия лицензий, включая возможность охвата всех государств-членов, лицензионном сборе и разрешенных видах использования. Использование, предусмотренное такими лицензиями, не должно осуществляться в целях получения прибыли, в том числе в случаях, когда копии распространяются учреждением культурного наследия, например, в случае рекламные материалы о выставке. В то же время, учитывая, что оцифровка коллекций учреждений культурного наследия может повлечь за собой значительные инвестиции, любые лицензии, выдаваемые в соответствии с механизмом, предусмотренным в настоящей Директиве, не должны препятствовать учреждениям культурного наследия покрывать расходы на лицензию и расходы на оцифровку и распространение произведений или других предметов, охватываемых лицензией.

(41) Информация о текущем и будущем использовании произведений и других объектов, вышедших из оборота, учреждениями культурного наследия на основе настоящей Директивы и действующих мерах для всех правообладателей по исключению применения лицензий или исключения или ограничения к их произведениям или другим объектам должна быть надлежащим образом опубликована как до, так и во время использования по лицензии или в соответствии с исключением или ограничением, в зависимости от обстоятельств. Такое опубликование особенно важно, когда использование осуществляется через границы на внутреннем рынке. Поэтому целесообразно предусмотреть создание единого общедоступного онлайн-портала для Союза, чтобы сделать такую ​​информацию доступной общественности в течение разумного периода времени до того, как произойдет использование. Такой портал должен облегчить правообладателям исключение применения лицензий или исключения или ограничения к их произведениям или другим объектам. В соответствии с Регламентом (ЕС) № 386/2012 Европейского парламента и Совета (11) Ведомству по интеллектуальной собственности Европейского союза поручены определенные задачи и виды деятельности, финансируемые за счет собственных бюджетных средств и направленные на содействие и поддержку деятельности национальных органов власти, частного сектора и институтов Союза в борьбе с нарушением прав интеллектуальной собственности, включая предотвращение такого нарушения. Поэтому целесообразно положиться на это Ведомство в создании и управлении порталом, предоставляющим такую ​​информацию.

Помимо предоставления информации через портал, в каждом конкретном случае могут потребоваться дополнительные соответствующие меры по рекламе, чтобы повысить осведомленность в этом отношении соответствующих правообладателей, например, путем использования дополнительных каналов связи для охвата более широкой общественности. Необходимость, характер и географический охват дополнительных мер по рекламе должны зависеть от характеристик соответствующих произведений, вышедших из оборота, или других объектов, условий лицензий или типа использования в рамках исключения или ограничения, а также существующей практики в государствах-членах. Меры по информированию общественности должны быть эффективными без необходимости информировать каждого правообладателя по отдельности.

**(11) Регламент (ЕС) № 386/2012 Европейского парламента и Совета от 19 апреля 2012 года о поручении Управлению по гармонизации на внутреннем рынке (товарные знаки и дизайны) задач, связанных с обеспечением соблюдения прав интеллектуальной собственности, включая объединение представителей государственного и частного секторов в качестве Европейской обсерватории по нарушениям прав интеллектуальной собственности (OJ L 129, 16.5.2012, стр. 1).**

(42) Для того чтобы гарантировать, что механизмы лицензирования, установленные настоящей Директивой для произведений, вышедших из оборота, или других объектов, являются релевантными и функционируют должным образом, что правообладатели надлежащим образом защищены, что лицензии должным образом публикуются и что обеспечивается правовая определенность в отношении представительности организаций коллективного управления и категоризации произведений, государства-члены должны способствовать диалогу заинтересованных сторон в конкретных секторах.

(43) Меры, предусмотренные в настоящей Директиве для содействия коллективному лицензированию прав на вышедшие из оборота произведения или другие объекты, которые постоянно находятся в коллекциях учреждений культурного наследия, не должны наносить ущерба использованию таких произведений или других объектов в соответствии с исключениями или ограничениями, предусмотренными в праве Союза, или в соответствии с другими лицензиями с расширенным эффектом, когда такое лицензирование не основано на статусе вышедших из оборота охватываемых произведений или других объектов. Эти меры также не должны наносить ущерба национальным механизмам использования вышедших из оборота произведений или других объектов на основе лицензий между организациями коллективного управления и пользователями, не являющимися учреждениями культурного наследия.

(44) Механизмы коллективного лицензирования с расширенным эффектом позволяют организации коллективного управления предлагать лицензии в качестве органа коллективного лицензирования от имени правообладателей, независимо от того, уполномочили ли они организацию делать это. Системы, построенные на таких механизмах, как расширенное коллективное лицензирование, юридические мандаты или презумпции представительства, являются устоявшейся практикой в ​​нескольких государствах-членах и могут использоваться в различных областях. Функционирующая структура авторского права, которая работает для всех сторон, требует наличия пропорциональных правовых механизмов лицензирования произведений или других объектов. Поэтому государства-члены должны иметь возможность полагаться на решения, позволяющие организациям коллективного управления предлагать лицензии, охватывающие потенциально большое количество произведений или других объектов для определенных типов использования, и распределять доход, полученный от таких лицензий, между правообладателями в соответствии с Директивой 2014/26/EU.

(45) Учитывая характер некоторых видов использования, а также обычно большой объем работ или иного вовлеченного предмета, стоимость транзакции по индивидуальному разрешению прав с каждым заинтересованным правообладателем непомерно высока. В результате маловероятно, что без эффективных механизмов коллективного лицензирования все транзакции в соответствующих областях, которые требуются для обеспечения возможности использования таких произведений или иных предметов, будут иметь место. Расширенное коллективное лицензирование организациями коллективного управления и аналогичные механизмы могут позволить заключать соглашения в тех областях, где коллективное лицензирование, основанное на разрешении правообладателей, не обеспечивает исчерпывающего решения для охвата всех произведений или иных предметов, которые будут использоваться. Такие механизмы дополняют коллективное управление правами, основанное на индивидуальном разрешении правообладателей, предоставляя полную правовую определенность пользователям в определенных случаях. В то же время они предоставляют возможность правообладателям извлекать выгоду из законного использования своих произведений.

(46) Учитывая растущую важность возможности предлагать гибкие схемы лицензирования в цифровую эпоху и все более широкое использование таких схем, государства-члены должны иметь возможность предусмотреть механизмы лицензирования, которые позволяют организациям коллективного управления заключать лицензии на добровольной основе, независимо от того, уполномочили ли все правообладатели соответствующую организацию делать это. Государства-члены должны иметь возможность поддерживать и вводить такие механизмы в соответствии со своими национальными традициями, практикой или обстоятельствами, при условии соблюдения гарантий, предусмотренных в настоящей Директиве, и в соответствии с законодательством Союза и международными обязательствами Союза. Такие механизмы должны действовать только на территории соответствующего государства-члена, если иное не предусмотрено законодательством Союза. Государства-члены должны иметь гибкость в выборе конкретного типа механизма, позволяющего лицензиям на произведения или другие объекты распространяться на права правообладателей, которые не уполномочили организацию, заключающую соглашение, при условии, что такой механизм соответствует законодательству Союза, включая правила коллективного управления правами, предусмотренные в Директиве 2014/26/EU. В частности, такие механизмы должны также гарантировать, что статья 7 Директивы 2014/26/EU применяется к правообладателям, которые не являются членами организации, заключающей соглашение. Такие механизмы могут включать расширенное коллективное лицензирование, юридические мандаты и презумпции представительства. Положения настоящей Директивы, касающиеся коллективного лицензирования, не должны влиять на существующую способность государств-членов применять обязательное коллективное управление правами или другие механизмы коллективного лицензирования с расширенным эффектом, такие как те, которые включены в статью 3 Директивы Совета 93/83/EEC (12).

**(12) Директива Совета 93/83/EEC от 27 сентября 1993 года о координации некоторых правил, касающихся авторских прав и прав, связанных с авторскими правами, применимых к спутниковому вещанию и кабельной ретрансляции (OJ L 248, 6.10.1993, стр. 15).**

(47) Важно, чтобы механизмы коллективного лицензирования с расширенным эффектом применялись только в четко определенных областях использования, в которых получение разрешения от правообладателей на индивидуальной основе обычно обременительно и непрактично до такой степени, что делает маловероятным осуществление требуемой лицензионной сделки, а именно, связанной с лицензией, которая охватывает всех заинтересованных правообладателей, из-за характера использования или типов соответствующих произведений или других объектов. Такие механизмы должны основываться на объективных, прозрачных и недискриминационных критериях в отношении обращения с правообладателями, включая правообладателей, которые не являются членами организации коллективного управления. В частности, тот простой факт, что затронутые правообладатели не являются гражданами или резидентами или не учреждены в государстве-члене пользователя, который запрашивает лицензию, сам по себе не должен быть причиной считать очистку прав настолько обременительной и непрактичной, чтобы оправдать использование таких механизмов. Не менее важно, чтобы лицензированное использование не влияло отрицательно на экономическую ценность соответствующих прав и не лишало правообладателей значительных коммерческих выгод.

(48) Государства-члены должны обеспечить наличие соответствующих гарантий для защиты законных интересов правообладателей, которые не уполномочили организацию, предлагающую лицензию, и чтобы эти гарантии применялись недискриминационным образом. В частности, для того, чтобы оправдать расширенное действие механизмов, такая организация должна быть, на основе разрешений от правообладателей, достаточно представительной для типов произведений или других объектов и прав, которые являются предметом лицензии. Государства-члены должны определить требования, которым должны соответствовать эти организации, чтобы считаться достаточно представительными, принимая во внимание категорию прав, управляемых организацией, способность организации на эффективное управление правами, творческий сектор, в котором она работает, и охватывает ли организация значительное количество правообладателей соответствующего типа произведений или других объектов, которые дали мандат, позволяющий лицензировать соответствующий тип использования, в соответствии с Директивой 2014/26/EU. Для обеспечения правовой определенности и обеспечения доверия к механизмам государствам-членам должно быть разрешено решать, кто будет нести юридическую ответственность в отношении использования, разрешенного лицензионным соглашением. Равное отношение должно быть гарантировано всем правообладателям, чьи произведения используются по лицензии, в том числе, в частности, в отношении доступа к информации о лицензировании и распределении вознаграждения. Меры по информированию общественности должны быть эффективными в течение всего срока действия лицензии и не должны подразумевать наложение непропорционального административного бремени на пользователей, организации коллективного управления или правообладателей, и без необходимости информировать каждого правообладателя индивидуально. Для того чтобы правообладатели могли легко восстановить контроль над своими произведениями и предотвратить любое использование своих произведений, которое нанесло бы ущерб их интересам, крайне важно, чтобы правообладателям была предоставлена ​​эффективная возможность исключить применение таких механизмов к своим произведениям или другим объектам для всех видов использования и произведений или других объектов или для определенных видов использования и произведений или других объектов, в том числе до заключения лицензии и в течение срока действия лицензии. В таких случаях любое продолжающееся использование должно быть прекращено в течение разумного периода. Такое исключение правообладателями не должно влиять на их требования о вознаграждении за фактическое использование произведения или других объектов в соответствии с лицензией. Государства-члены также должны иметь возможность принимать решение о том, что дополнительные меры являются целесообразными для защиты правообладателей. Такие дополнительные меры могут включать, например, поощрение обмена информацией между организациями коллективного управления и другими заинтересованными сторонами по всему Союзу для повышения осведомленности о таких механизмах и возможности, доступной правообладателям, исключить свои произведения или другие объекты из этих механизмов.

(49) Государства-члены должны гарантировать, что цель и сфера действия любой лицензии, выданной в результате механизмов коллективного лицензирования с расширенным эффектом, а также возможные виды использования всегда должны быть тщательно и четко определены в законе или, если базовый закон является общим положением, в практике лицензирования, применяемой в результате таких общих положений, или в выданных лицензиях. Возможность использования лицензии в рамках таких механизмов также должна быть ограничена организациями коллективного управления, которые подчиняются национальному законодательству, реализующему Директиву 2014/26/EU.

(50) Учитывая различные традиции и опыт в отношении механизмов коллективного лицензирования с расширенным эффектом в государствах-членах и их применимость к правообладателям независимо от их гражданства или государства-члена, в котором они проживают, важно обеспечить прозрачность и диалог на уровне Союза о практическом функционировании таких механизмов, в том числе в отношении эффективности гарантий для правообладателей, удобства использования таких механизмов, их влияния на правообладателей, которые не являются членами организации по коллективному управлению, или на правообладателей, которые являются гражданами или резидентами другого государства-члена, и влияния на трансграничное предоставление услуг, включая потенциальную необходимость установления правил, придающих таким механизмам трансграничный эффект на внутреннем рынке. Для обеспечения прозрачности информация об использовании таких механизмов в соответствии с настоящей Директивой должна регулярно публиковаться Комиссией. Государства-члены, которые ввели такие механизмы, должны, следовательно, информировать Комиссию о соответствующих национальных положениях и их применении на практике, включая сферу и типы лицензирования, введенные на основе общих положений, масштаб лицензирования и вовлеченные организации по коллективному управлению. Такая информация должна обсуждаться с государствами-членами в контактном комитете, созданном в соответствии со статьей 12(3) Директивы 2001/29/EC.

Комиссия должна опубликовать отчет об использовании таких механизмов в Союзе и их влиянии на лицензирование и правообладателей, на распространение культурного контента и на трансграничное предоставление услуг в области коллективного управления авторскими и смежными правами, а также о влиянии на конкуренцию.

(51) Услуги видео по запросу могут сыграть решающую роль в распространении аудиовизуальных произведений по всему Союзу. Однако доступность таких произведений, в частности европейских произведений, на услугах видео по запросу остается ограниченной. Соглашения об онлайн-эксплуатации таких произведений могут быть трудно заключаемы из-за проблем, связанных с лицензированием прав. Такие проблемы могут возникнуть, например, когда владелец права для данной территории имеют низкий экономический стимул для использования произведения в Интернете и не лицензируют или не сдерживают онлайн-права, что может привести к тому, что аудиовизуальные произведения будут недоступны на сервисах видео по запросу. Другие вопросы могут быть связаны с окнами эксплуатации.

(52) Для упрощения лицензирования прав на аудиовизуальные произведения для сервисов видео по запросу государства-члены должны быть обязаны предусмотреть механизм переговоров, позволяющий сторонам, желающим заключить соглашение, полагаться на помощь беспристрастного органа или одного или нескольких посредников. Для этой цели государства-члены должны иметь возможность либо создать новый орган, либо полагаться на существующий, который соответствует условиям, установленным настоящей Директивой.

Государства-члены должны иметь возможность назначить один или несколько компетентных органов или посредников. Орган или посредники должны встречаться со сторонами и помогать в переговорах, предоставляя профессиональные, беспристрастные и внешние консультации. В тех случаях, когда в переговорах участвуют стороны из разных государств-членов и когда эти стороны решают полагаться на механизм переговоров, стороны должны заранее договориться о компетентном государстве-члене. Орган или посредники могут встречаться со сторонами для содействия началу переговоров или в ходе переговоров для содействия заключению соглашения. Участие в этом механизме переговоров и последующее заключение соглашений должно быть добровольным и не должно влиять на договорную свободу сторон. Государства-члены должны иметь возможность свободно принимать решение о конкретном функционировании механизма переговоров, включая сроки и продолжительность помощи в переговорах и несение расходов. Государства-члены должны гарантировать, что административные и финансовые обременения остаются пропорциональными, чтобы гарантировать эффективность механизма переговоров. Государства-члены, не будучи для них обязательством, должны поощрять диалог между представительными организациями.

(53) Истечение срока охраны произведения влечет за собой переход этого произведения в общественное достояние и истечение прав, которые закон Союза об авторском праве предоставляет в отношении этого произведения. В области изобразительного искусства распространение точных репродукций произведений, находящихся в общественном достоянии, способствует доступу к культуре и ее продвижению, а также доступу к культурному наследию. В цифровой среде защита таких репродукций посредством авторского права или смежных прав несовместима с истечением срока действия защиты авторских прав на произведения. Кроме того, различия между национальными законами об авторском праве, регулирующими защиту таких репродукций, порождают правовую неопределенность и влияют на трансграничное распространение произведений изобразительного искусства в общественном достоянии.

Определенные репродукции произведений изобразительного искусства в общественном достоянии, следовательно, не должны охраняться авторским правом или смежными правами. Все это не должно препятствовать учреждениям культурного наследия продавать репродукции, такие как открытки.

(54) Свободная и плюралистическая пресса необходима для обеспечения качественной журналистики и доступа граждан к информации. Она вносит основополагающий вклад в публичные дебаты и надлежащее функционирование демократического общества. Широкая доступность публикаций прессы в Интернете привела к появлению новых онлайн-сервисов, таких как новостные агрегаторы или службы мониторинга СМИ, для которых повторное использование публикаций прессы является важной частью их бизнес-моделей и источником дохода. Издатели публикаций прессы сталкиваются с проблемами лицензирования онлайн-использования своих публикаций поставщиками таких видов услуг, что затрудняет для них возврат своих инвестиций. В отсутствие признания издателей публикаций прессы в качестве правообладателей лицензирование и обеспечение соблюдения прав на публикации прессы в отношении онлайн-использования поставщиками услуг информационного общества в цифровой среде часто являются сложными и неэффективными.

(55) Организационный и финансовый вклад издателей в производство публикаций прессы необходимо признать и далее поощрять для обеспечения устойчивости издательской отрасли и, таким образом, повышения доступности надежной информации. Поэтому необходимо обеспечить на уровне Союза гармонизированную правовую защиту публикаций в прессе в отношении онлайн-использования поставщиками услуг информационного общества, что оставляет существующие правила авторского права в законодательстве Союза применимыми к частному или некоммерческому использованию публикаций в прессе отдельными пользователями, включая случаи, когда такие пользователи делятся публикациями в прессе в Интернете. Такая защита должна быть эффективно гарантирована посредством введения в законодательстве Союза прав, связанных с авторским правом на воспроизведение и предоставление общественности публикаций в прессе издателей, учрежденных в государстве-члене, в отношении онлайн-использования поставщиками услуг информационного общества в значении Директивы (ЕС) 2015/1535 Европейского парламента и Совета (13). Правовая защита публикаций в прессе, предусмотренная настоящей Директивой, должна приносить пользу издателям, учрежденным в государстве-члене и имеющим зарегистрированный офис, центральную администрацию или основное место деятельности в пределах Союза.

Концепция издателя публикаций в прессе должна пониматься как охватывающая поставщиков услуг, таких как издатели новостей или информационные агентства, когда они публикуют публикации в прессе в значении настоящей Директивы.

(56) Для целей настоящей Директивы необходимо определить понятие «публикация в прессе» таким образом, чтобы оно охватывало только журналистские публикации, опубликованные в любых средствах массовой информации, в том числе на бумаге, в контексте экономической деятельности, которая представляет собой предоставление услуг в соответствии с законодательством Союза. К публикациям в прессе, которые должны быть охвачены, относятся, например, ежедневные газеты, еженедельные или ежемесячные журналы общего или специального интереса, включая журналы на основе подписки, и новостные веб-сайты. Публикации в прессе содержат в основном литературные произведения, но все чаще включают другие типы произведений и другие предметы, в частности фотографии и видео. Периодические публикации, опубликованные в научных или академических целях, такие как научные журналы, не должны подпадать под защиту, предоставляемую публикациям в прессе в соответствии с настоящей Директивой. Эта защита также не должна применяться к веб-сайтам, таким как блоги, которые предоставляют информацию в рамках деятельности, которая не осуществляется по инициативе, редакционной ответственности и под контролем поставщика услуг, такого как издатель новостей.

(57) Права, предоставляемые издателям публикаций в прессе в соответствии с настоящей Директивой, должны иметь тот же объем, что и права на воспроизведение и предоставление общественности, предусмотренные в Директиве 2001/29/EC, в той мере, в какой это касается онлайн-использования поставщиками услуг информационного общества. Права, предоставляемые издателям публикаций в прессе, не должны распространяться на действия по гиперссылке. Они также не должны распространяться на простые факты, сообщаемые в публикациях в прессе. Права, предоставляемые издателям публикаций в прессе в соответствии с настоящей Директивой, должны также подчиняться тем же положениям об исключениях и ограничениях, которые применяются к правам, предусмотренным в Директиве 2001/29/EC, включая исключение в случае цитирования для таких целей, как критика или обзор, предусмотренное в статье 5(3)(d) этой Директивы.

(58) Использование публикаций в прессе поставщиками услуг информационного общества может состоять из использования целых публикаций или статей, а также частей публикаций в прессе. Такое использование частей публикаций в прессе также приобрело экономическую значимость. В то же время использование отдельных слов или очень коротких отрывков из публикаций прессы поставщиками услуг информационного общества не должно подрывать инвестиции, сделанные издателями публикаций прессы в производство контента. Поэтому целесообразно предусмотреть, что использование отдельных слов или очень коротких отрывков из публикаций прессы не должно подпадать под действие прав, предусмотренных в настоящей Директиве. Принимая во внимание массовое агрегирование и использование публикаций прессы поставщиками услуг информационного общества, важно, чтобы исключение очень коротких отрывков трактовалось таким образом, чтобы не влиять на эффективность прав, предусмотренных в настоящей Директиве.

**(13) Директива (ЕС) 2015/1535 Европейского парламента и Совета от 9 сентября 2015 г., устанавливающая порядок предоставления информации в области технических регламентов и правил об услугах информационного общества (OJ L 241, 17.9.2015, стр. 1).**

(59) Защита, предоставляемая издателям публикаций в прессе в соответствии с настоящей Директивой, не должна затрагивать права авторов и других правообладателей на произведения и другие объекты, включенные в них, в том числе в отношении того, в какой степени авторы и другие правообладатели могут использовать свои произведения или другие объекты независимо от публикации в прессе, в которую они включены. Издатели публикаций в прессе, следовательно, не должны иметь возможности ссылаться на защиту, предоставленную им в соответствии с настоящей Директивой, против авторов и других правообладателей или против других уполномоченных пользователей тех же произведений или других объектов. Это не должно наносить ущерба договорным соглашениям, заключенным между издателями публикаций в прессе, с одной стороны, и авторами и другими правообладателями, с другой. Авторы, чьи произведения включены в публикацию в прессе, должны иметь право на соответствующую долю доходов, которые издатели прессы получают за использование своих публикаций в прессе поставщиками услуг информационного общества. Это не должно наносить ущерба национальным законам о праве собственности или осуществлении прав в контексте трудовых договоров, при условии, что такие законы соответствуют законодательству Союза.

(60) Издатели, включая издателей печатных изданий, книг или научных изданий и музыкальных изданий, часто действуют на основе передачи авторских прав посредством договорных соглашений или законодательных положений. В этом контексте издатели делают инвестиции с целью эксплуатации произведений, содержащихся в их публикациях, и в некоторых случаях могут быть лишены доходов, если такие произведения используются в соответствии с исключениями или ограничениями, такими как для частного копирования и репрографии, включая соответствующие существующие национальные схемы репрографии в государствах-членах, или в соответствии с государственными схемами предоставления во временное пользование. В нескольких государствах-членах компенсация за использование в соответствии с этими исключениями или ограничениями делится между авторами и издателями. Чтобы учесть эту ситуацию и повысить правовую определенность для всех заинтересованных сторон, настоящая Директива позволяет государствам-членам, в которых действуют схемы распределения компенсации между авторами и издателями, сохранять их. Это особенно важно для государств-членов, в которых такие механизмы распределения компенсации действовали до 12 ноября 2015 года, хотя в других государствах-членах компенсация не делится и причитается исключительно авторам в соответствии с национальной культурной политикой. Хотя эта Директива должна применяться недискриминационным образом ко всем государствам-членам, она должна уважать традиции в этой области и не обязывать государства-члены, в которых в настоящее время нет таких схем распределения компенсаций, вводить их. Она не должна влиять на существующие или будущие договоренности в государствах-членах относительно вознаграждения в контексте государственного кредитования. Она также должна оставить национальные договоренности относительно, касающееся управления правами и права на вознаграждение, не затронутые при условии, что они соответствуют законодательству Союза. Всем государствам-членам должно быть разрешено, но не обязательно обеспечивать, чтобы в случаях, когда авторы передали или лицензировали свои права издателю или иным образом внесли свой вклад своими работами в публикацию, и существуют системы для компенсации ущерба, причиненного им исключением или ограничением, в том числе через организации коллективного управления, которые совместно представляют авторов и издателей, издатели имели право на долю такой компенсации. Государства-члены должны оставаться свободными в определении того, как издатели должны обосновывать свои требования о компенсации или вознаграждении, и устанавливать условия для распределения такой компенсации или вознаграждения между авторами и издателями в соответствии со своими национальными системами.

(61) В последние годы функционирование рынка онлайн-контента усложнилось. Онлайн-сервисы обмена контентом, предоставляющие доступ к большому объему защищенного авторским правом контента, загруженного их пользователями, стали основным источником доступа к контенту в Интернете. Онлайн-сервисы являются средством предоставления более широкого доступа к культурным и творческим работам и предлагают большие возможности для культурных и творческих отраслей для разработки новых бизнес-моделей. Однако, хотя они обеспечивают разнообразие и простоту доступа к контенту, они также создают проблемы, когда защищенный авторским правом контент загружается без предварительного разрешения от правообладателей. Существует правовая неопределенность относительно того, занимаются ли поставщики таких услуг действиями, связанными с авторским правом, и должны ли они получать разрешение от правообладателей на контент, загружаемый их пользователями, которые не обладают соответствующими правами на загружаемый контент, без ущерба для применения исключений и ограничений, предусмотренных в законодательстве Союза.

Эта неопределенность влияет на способность правообладателей определять, используются ли и при каких условиях их произведения и другие объекты, а также на их способность получать соответствующее вознаграждение за такое использование.

Поэтому важно способствовать развитию рынка лицензирования между правообладателями и поставщиками услуг онлайн-обмена контентом. Эти лицензионные соглашения должны быть справедливыми и поддерживать разумный баланс между обеими сторонами. Правообладатели должны получать соответствующее вознаграждение за использование своих произведений или других объектов. Однако, поскольку договорная свобода не должна затрагиваться этими положениями, правообладатели не должны быть обязаны давать разрешение или заключать лицензионные соглашения.

(62) Некоторые услуги информационного общества в рамках их обычного использования предназначены для предоставления общественности доступа к защищенному авторским правом контенту или другим предметам, загруженным их пользователями. Определение поставщика услуг онлайн-обмена контентом, изложенное в настоящей Директиве, должно быть нацелено только на онлайн-сервисы, которые играют важную роль на рынке онлайн-контента, конкурируя с другими онлайн-сервисами контента, такими как онлайн-сервисы потокового аудио и видео, для той же аудитории. Услуги, охватываемые настоящей Директивой, являются сервисами, основной или одной из основных целей которых является хранение и предоставление пользователям возможности загружать и обмениваться большим объемом защищенного авторским правом контента с целью получения от него прибыли, как напрямую, так и косвенно, путем его организации и продвижения для привлечения более широкой аудитории, в том числе путем его категоризации и использования целевого продвижения в нем. Такие услуги не должны включать услуги, которые имеют основную цель, отличную от предоставления пользователям возможности загружать и делиться большим объемом защищенного авторским правом контента с целью получения прибыли от этой деятельности. Последние услуги включают, например, услуги электронной связи в значении Директивы (ЕС) 2018/1972 Европейского парламента и Совета (14), а также поставщиков облачных услуг для бизнеса и облачных услуг, которые позволяют пользователям загружать контент для собственного использования, таких как киберлокеры или онлайн-рынки, основным видом деятельности которых является онлайн-розничная торговля, а не предоставление доступа к защищенному авторским правом контенту. Поставщики таких услуг, как платформы разработки и обмена программного обеспечения с открытым исходным кодом, некоммерческие научные или образовательные репозитории, а также некоммерческие онлайн-энциклопедии также должны быть исключены из определения поставщика услуг по обмену онлайн-контентом. Наконец, для обеспечения высокого уровня защиты авторских прав механизм освобождения от ответственности, предусмотренный в настоящей Директиве, не должен применяться к поставщикам услуг, основной целью которых является участие в пиратстве авторских прав или содействие ему.

(63) Оценка того, хранит ли поставщик услуг онлайн-обмена контентом и предоставляет ли он доступ к большому объему контента, защищенного авторскими правами, должна проводиться в каждом конкретном случае и должна учитывать сочетание таких элементов, как аудитория сервиса и количество файлов контента, защищенного авторским правом, загруженных пользователями сервиса.

(64) Целесообразно уточнить в настоящей Директиве, что поставщики услуг онлайн-контента выполняют акт сообщения общественности или предоставления общественности, когда они предоставляют общественности доступ к защищенным авторским правом произведениям или другим защищенным предметам, загруженным их пользователями. Следовательно, поставщики услуг онлайн-контента должны получить разрешение, в том числе посредством лицензионного соглашения, от соответствующих правообладателей. Это не влияет на концепцию сообщения общественности или предоставления общественности в другом месте в соответствии с законодательством Союза, а также не влияет на возможное применение статьи 3(1) и (2) Директивы 2001/29/EC к другим поставщикам услуг, использующим защищенный авторским правом контент.

(65) Когда поставщики услуг онлайн-контента несут ответственность за действия по сообщению общественности или предоставлению общественности в соответствии с условиями, изложенными в настоящей Директиве, статья 14(1) Директивы 2000/31/EC не должна применяться к ответственности, вытекающей из положения настоящей Директивы об использовании защищенного контента поставщиками услуг онлайн-контента. Это не должно влиять на применение статьи 14(1) Директивы 2000/31/EC к таким поставщикам услуг в целях, выходящих за рамки настоящей Директивы.

(66) Принимая во внимание тот факт, что поставщики услуг онлайн-контента предоставляют доступ к контенту, который загружается не ими, а их пользователями, целесообразно предусмотреть особый механизм ответственности для целей настоящей Директивы для случаев, в которых не было предоставлено разрешение. Это не должно наносить ущерба средствам правовой защиты в соответствии с национальным законодательством в случаях, отличных от ответственности за нарушение авторских прав, и национальным судам или административным органам, которые могут выносить предписания в соответствии с законодательством Союза. В частности, особый режим, применяемый к новым поставщикам услуг по обмену контентом в Интернете с годовым оборотом менее 10 миллионов евро, из которых среднемесячное количество уникальных посетителей в Союзе не превышает 5 миллионов, не должен влиять на доступность средств правовой защиты в соответствии с законодательством Союза и национальным законодательством. В случае, если поставщикам услуг не было предоставлено разрешение, они должны приложить все усилия в соответствии с высокими отраслевыми стандартами профессиональной осмотрительности, чтобы избежать доступности на своих сервисах несанкционированных произведений и других объектов, определенных соответствующими правообладателями. Для этой цели правообладатели должны предоставлять поставщикам услуг соответствующую и необходимую информацию, принимая во внимание, среди прочего, размер правообладателей и тип их произведений и других объектов. Действия, предпринимаемые поставщиками услуг по обмену контентом в Интернете в сотрудничестве с правообладателями, не должны приводить к предотвращению доступности не нарушающего права контента, включая произведения или другие защищенные объекты, использование которых подпадает под действие лицензионного соглашения, или исключения или ограничения авторского права и смежных прав. Таким образом, шаги, предпринимаемые такими поставщиками услуг, не должны влиять на пользователей, которые используют онлайн-сервисы обмена контентом для законной загрузки и доступа к информации на таких сервисах. Кроме того, обязательства, установленные в настоящей Директиве, не должны приводить к тому, что государства-члены налагают общее обязательство по мониторингу. При оценке того, приложил ли поставщик онлайн-сервисов обмена контентом все усилия в соответствии с высокими отраслевыми стандартами профессиональной осмотрительности, следует учитывать, предпринял ли поставщик услуг все шаги, которые были бы предприняты добросовестным оператором для достижения результата по предотвращению доступности несанкционированных работ или других предметов на своем веб-сайте, принимая во внимание передовую отраслевую практику и эффективность предпринятых шагов в свете всех соответствующих факторов и разработок, а также принцип пропорциональности. Для целей этой оценки следует учитывать ряд элементов, таких как размер сервиса, развивающееся состояние дел в отношении существующих средств, включая потенциальные будущие разработки, для предотвращения доступности различных типов контента и стоимость таких средств для услуг. Различные средства для избежания доступности несанкционированного контента, защищенного авторским правом, могут быть уместными и соразмерными в зависимости от типа контента, и, следовательно, нельзя исключать, что в некоторых случаях доступность несанкционированного контента может быть предотвращена только после уведомления правообладателей. Любые шаги, предпринимаемые поставщиками услуг, должны быть эффективными в отношении преследуемых целей, но не должны выходить за рамки того, что необходимо для достижения цели избежания и прекращения доступности несанкционированных работ и других объектов.

Если несанкционированные работы и другие объекты становятся доступными, несмотря на все усилия, предпринятые в сотрудничестве с правообладателями, как того требует настоящая Директива, поставщики услуг онлайн-обмена контентом должны нести ответственность в отношении конкретных работ и других объектов, в отношении которых они получили соответствующую и необходимую информацию от правообладателей, если только эти поставщики не продемонстрируют, что они приложили все усилия в соответствии с высокими отраслевыми стандартами профессиональной осмотрительности.

Кроме того, в случаях, когда определенные несанкционированные работы или другие объекты становятся доступными на онлайн-сервисах обмена контентом, независимо от того, были ли предприняты все необходимые усилия и предоставили ли правообладатели соответствующую и необходимую информацию заранее, поставщики онлайн-сервисов обмена контентом должны нести ответственность за несанкционированные действия по предоставлению публике работ.

или другой предмет, когда после получения достаточно обоснованного уведомления они не предпринимают оперативных действий для отключения доступа или удаления со своих веб-сайтов указанных работ или другого предмета. Кроме того, такие поставщики услуг онлайн-обмена контентом также должны нести ответственность, если они не продемонстрировали, что они приложили все усилия для предотвращения будущей загрузки определенных несанкционированных работ на основе соответствующей и необходимой информации, предоставленной правообладателями для этой цели. Если правообладатели не предоставляют поставщикам услуг онлайн-контента соответствующую и необходимую информацию о своих конкретных работах или других предметах или если правообладатели не предоставили уведомления об отключении доступа или удалении определенных несанкционированных работ или других предметов, и, как следствие, эти поставщики услуг не могут приложить все усилия, чтобы избежать наличия несанкционированного контента на своих услугах, в соответствии с высокими отраслевыми стандартами профессиональной осмотрительности, такие поставщики услуг не должны нести ответственность за несанкционированные действия по сообщению общественности или предоставлению общественности таких неопознанных работ или других предметов.

**(14) Директива (ЕС) 2018/1972 Европейского парламента и Совета от 11 декабря 2018 года, устанавливающая Европейский кодекс электронных коммуникаций (OJ L 321, 17.12.2018, стр. 36).**

(67) Подобно статье 16(2) Директивы 2014/26/ЕС, настоящая Директива предусматривает правила в отношении новых онлайн-сервисов. Правила, предусмотренные в настоящей Директиве, призваны учитывать особый случай стартапов, работающих с пользовательскими загрузками для разработки новых бизнес-моделей. Особый режим, применяемый к новым поставщикам услуг с небольшим оборотом и аудиторией, должен приносить пользу действительно новым предприятиям и, следовательно, должен прекратить применяться через три года после того, как их услуги впервые стали доступны онлайн в Союзе. Этот режим не должен злоупотреблять соглашениями, направленными на продление его преимуществ за пределы первых трех лет. В частности, он не должен применяться к вновь созданным сервисам или к сервисам, предоставляемым под новым названием, но которые продолжают деятельность уже существующего поставщика услуг по обмену онлайн-контентом, который не мог извлечь выгоду или больше не извлекает выгоду из этого режима.

(68) Поставщики услуг по обмену онлайн-контентом должны быть прозрачны с правообладателями в отношении шагов, предпринимаемых в контексте сотрудничества. Поскольку поставщики услуг по обмену контентом в Интернете могут предпринимать различные действия, они должны предоставлять правообладателям по запросу правообладателей адекватную информацию о типе предпринимаемых действий и способе их осуществления. Такая информация должна быть достаточно конкретной, чтобы обеспечить достаточную прозрачность для правообладателей, не затрагивая при этом коммерческие тайны поставщиков услуг по обмену контентом в Интернете. Однако поставщики услуг не должны быть обязаны предоставлять правообладателям подробную и индивидуализированную информацию по каждому указанному произведению или другому предмету. Это не должно наносить ущерба договорным соглашениям, которые могут содержать более конкретные положения об информации, которая должна быть предоставлена ​​при заключении соглашений между поставщиками услуг и правообладателями.

(69) В тех случаях, когда поставщики услуг по обмену контентом в режиме онлайн получают разрешения, в том числе посредством лицензионных соглашений, на использование на своем сервисе контента, загруженного пользователями сервиса, эти разрешения должны также охватывать действия, связанные с авторским правом, в отношении загрузок пользователями в рамках разрешения, предоставленного поставщикам услуг, но только в случаях, когда эти пользователи действуют в некоммерческих целях, например, делятся своим контентом без какой-либо цели получения прибыли, или когда доход, полученный от их загрузок, не является значительным по сравнению с действиями, связанными с авторским правом, пользователей, на которых распространяются такие разрешения. В тех случаях, когда правообладатели явно уполномочили пользователей загружать и предоставлять работы или другие объекты в сервисе по обмену контентом в режиме онлайн, акт сообщения публике поставщика услуг разрешается в рамках разрешения, предоставленного правообладателем. Однако не должно быть никаких презумпций в пользу поставщиков услуг по обмену контентом в режиме онлайн, что их пользователи очистили все соответствующие права.

(70) Действия, предпринимаемые поставщиками услуг онлайн-контента в сотрудничестве с правообладателями, не должны наносить ущерба применению исключений или ограничений авторского права, включая, в частности, те, которые гарантируют свободу выражения мнений пользователей. Пользователям должно быть разрешено загружать и предоставлять контент, созданный пользователями, для конкретных целей цитирования, критики, обзора, карикатуры, пародии или стилизации. Это особенно важно для целей установления баланса между основными правами, изложенными в Хартии основных прав ЕС («Устав»), в частности, свобода выражения мнений и свобода искусств, а также право на собственность, включая интеллектуальную собственность. Поэтому эти исключения и ограничения должны быть обязательными, чтобы гарантировать пользователям единообразную защиту по всему Союзу. Важно обеспечить, чтобы поставщики услуг по обмену контентом в режиме онлайн использовали эффективный механизм подачи жалоб и возмещения ущерба для поддержки использования в таких конкретных целях.

Поставщики услуг по обмену контентом в режиме онлайн должны также внедрить эффективные и оперативные механизмы подачи жалоб и возмещения ущерба, позволяющие пользователям жаловаться на шаги, предпринятые в отношении их загрузок, в частности, когда они могли бы извлечь выгоду из исключения или ограничения авторских прав в отношении загрузки, доступ к которой был отключен или которая была удалена. Любая жалоба, поданная в соответствии с такими механизмами, должна обрабатываться без неоправданной задержки и подлежать проверке человеком. Когда правообладатели просят поставщиков услуг принять меры против загрузок пользователей, например, отключить доступ или удалить загруженный контент, такие правообладатели должны надлежащим образом обосновать свои запросы. Более того, сотрудничество не должно приводить к какой-либо идентификации отдельных пользователей или обработке персональных данных, за исключением случаев, предусмотренных Директивой 2002/58/EC Европейского парламента и Совета (15) и Регламентом (ЕС) 2016/679 Европейского парламента и Совета (16). Государства-члены также должны обеспечить пользователям доступ к внесудебным механизмам возмещения для урегулирования споров. Такие механизмы должны позволять беспристрастно урегулировать споры. Пользователи также должны иметь доступ к суду или другому соответствующему судебному органу для утверждения использования исключения или ограничения авторских и смежных прав.

(71) Как можно скорее после даты вступления в силу настоящей Директивы Комиссия в сотрудничестве с государствами-членами должна организовать диалоги между заинтересованными сторонами для обеспечения единообразного применения обязательства сотрудничества между поставщиками услуг онлайн-обмена контентом и правообладателями и для установления передовой практики в отношении соответствующих отраслевых стандартов профессиональной осмотрительности. Для этой цели Комиссия должна консультироваться с соответствующими заинтересованными сторонами, включая организации пользователей и поставщиков технологий, и учитывать изменения на рынке. Организации пользователей также должны иметь доступ к информации о действиях, выполняемых поставщиками услуг онлайн-контента для управления контентом в режиме онлайн.

(72) Авторы и исполнители, как правило, находятся в более слабой договорной позиции, когда они предоставляют лицензию или передают свои права, в том числе через свои собственные компании, в целях эксплуатации в обмен на вознаграждение, и эти физические лица нуждаются в защите, предусмотренной настоящей Директивой, чтобы иметь возможность в полной мере воспользоваться правами, гармонизированными в соответствии с законодательством Союза. Такая необходимость в защите не возникает, когда договорный партнер выступает в качестве конечного пользователя и не эксплуатирует само произведение или исполнение, что может иметь место, например, в некоторых трудовых договорах.

(73) Вознаграждение авторов и исполнителей должно быть соответствующим и пропорциональным фактической или потенциальной экономической стоимости лицензированных или переданных прав, принимая во внимание вклад автора или исполнителя в общую работу или другой предмет и все другие обстоятельства дела, такие как рыночная практика или фактическая эксплуатация работы. Единовременная выплата также может представлять собой пропорциональное вознаграждение, но это не должно быть правилом. Государства-члены должны иметь свободу определять конкретные случаи применения единовременных выплат, принимая во внимание специфику каждого сектора. Государства-члены должны иметь свободу реализовывать принцип надлежащего и пропорционального вознаграждения посредством различных существующих или вновь введенных механизмов, которые могут включать коллективные переговоры и другие механизмы, при условии, что такие механизмы соответствуют применимому законодательству Союза.

(74) Авторам и исполнителям нужна информация для оценки экономической стоимости их прав, которые гармонизированы в соответствии с законодательством Союза. Это особенно касается случаев, когда физические лица предоставляют лицензию или передают права в целях эксплуатации в обмен на вознаграждение. Эта необходимость не возникает, когда эксплуатация прекращается или когда автор или исполнитель предоставил лицензию широкой публике без вознаграждения.

(75) Поскольку авторы и исполнители, как правило, находятся в более слабой договорной позиции, когда они предоставляют лицензии или передают свои права, им нужна информация для оценки постоянной экономической ценности их прав по сравнению с вознаграждением, полученным за их лицензию или передачу, но они часто сталкиваются с отсутствием прозрачности. Поэтому обмен адекватной и точной информацией их договорными партнерами или их правопреемниками важен для прозрачности и баланс в системе, регулирующей вознаграждение авторов и исполнителей. Эта информация должна быть актуальной, чтобы обеспечить доступ к последним данным, относящимся к эксплуатации произведения или исполнения, и полной, чтобы она охватывала все источники доходов, относящиеся к делу, включая, где это применимо, доходы от мерчандайзинга. Пока продолжается эксплуатация, договорные партнеры авторов и исполнителей должны предоставлять имеющуюся у них информацию по всем способам эксплуатации и по всем соответствующим доходам во всем мире с регулярностью, которая уместна в соответствующем секторе, но не реже одного раза в год. Информация должна предоставляться таким образом, чтобы быть понятной автору или исполнителю, и она должна позволять эффективную оценку экономической стоимости рассматриваемых прав. Тем не менее обязательство по обеспечению прозрачности должно применяться только в тех случаях, когда речь идет о правах, относящихся к авторскому праву. Обработка персональных данных, таких как контактные данные и информация о вознаграждении, которые необходимы для информирования авторов и исполнителей в отношении использования их произведений и выступлений, должна осуществляться в соответствии со статьей 6(1)(c) Регламента (ЕС) 2016/679.

**(15) Директива 2002/58/EC Европейского парламента и Совета от 12 июля 2002 года об обработке персональных данных и защите конфиденциальности в секторе электронных коммуникаций (Директива о конфиденциальности и электронных коммуникациях) (OJ L 201, 31.7.2002, стр. 37).**

**(16) Регламент (ЕС) 2016/679 Европейского парламента и Совета от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных и о свободном перемещении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/EC (Общий регламент о защите данных) (OJ L 119, 4.5.2016, стр. 1).**

(76) Для того чтобы гарантировать, что информация, связанная с эксплуатацией, надлежащим образом предоставляется авторам и исполнителям также в случаях, когда права были сублицензированы другим сторонам, которые эксплуатируют права, настоящая Директива дает авторам и исполнителям право запрашивать дополнительную соответствующую информацию об эксплуатации прав в случаях, когда первый договорный партнер предоставил им доступную информацию, но эта информация недостаточна для оценки экономической стоимости их прав. Этот запрос должен быть сделан либо напрямую сублицензиатам, либо через договорных партнеров авторов и исполнителей. Авторы и исполнители, а также их договорные партнеры должны иметь возможность договориться о сохранении конфиденциальности общей информации, но авторы и исполнители всегда должны иметь возможность использовать общую информацию в целях осуществления своих прав в соответствии с настоящей Директивой. Государства-члены должны иметь возможность, в соответствии с законодательством Союза, предусмотреть дополнительные меры для обеспечения прозрачности для авторов и исполнителей.

(77) При реализации обязательства по прозрачности, предусмотренного в настоящей Директиве, государства-члены должны учитывать специфику различных секторов контента, таких как музыкальный сектор, аудиовизуальный сектор и издательский сектор, и все соответствующие заинтересованные стороны должны быть вовлечены в принятие решения о таких специфических для сектора обязательствах. В соответствующих случаях следует также учитывать значимость вклада авторов и исполнителей в общую работу или исполнение. Коллективные переговоры следует рассматривать как вариант для соответствующих заинтересованных сторон для достижения соглашения относительно прозрачности. Такие соглашения должны гарантировать, что авторы и исполнители имеют такой же или более высокий уровень прозрачности, чем минимальные требования, предусмотренные в настоящей Директиве. Для адаптации существующей практики отчетности к обязательству по прозрачности следует предусмотреть переходный период. Не должно быть необходимости применять обязательство прозрачности в отношении соглашений, заключенных между правообладателями и организациями коллективного управления, независимыми субъектами управления или другими субъектами, подпадающими под действие национальных правил, реализующих Директиву 2014/26/ЕС, поскольку эти организации или субъекты уже подпадают под обязательства прозрачности в соответствии со статьей 18 Директивы 2014/26/ЕС. Статья 18 Директивы 2014/26/ЕС применяется к организациям, которые управляют авторскими правами или смежными правами от имени более чем одного правообладателя для коллективной выгоды этих правообладателей. Однако индивидуально согласованные соглашения, заключенные между правообладателями и теми из их договорных партнеров, которые действуют в своих собственных интересах, должны подпадать под обязательство прозрачности, предусмотренное в настоящей Директиве.

(78) Некоторые договоры об использовании прав, гармонизированных на уровне Союза, являются долгосрочными, что дает мало возможностей авторам и исполнителям пересмотреть их со своими договорными партнерами или их правопреемниками в случае, если экономическая стоимость прав оказывается значительно выше первоначально оцененной. Соответственно, без ущерба для права, применимого к контрактам в государствах-членах, следует предусмотреть механизм корректировки вознаграждения в отношении случаев, когда вознаграждение, изначально согласованное по лицензии или передаче прав, явно становится непропорционально низким по сравнению с соответствующими доходами, полученными от последующей эксплуатации произведения или фиксации исполнения договорным партнером автора или исполнителя. Все доходы, имеющие отношение к рассматриваемому случаю, включая, где это применимо, доходы от мерчандайзинга, должны учитываться для оценки того, является ли вознаграждение непропорционально низким. Оценка ситуации должна учитывать конкретные обстоятельства каждого случая, включая вклад автора или исполнителя, а также специфику и практику вознаграждения в различных секторах контента, а также основан ли договор на коллективном договоре. Представители авторов и исполнителей, должным образом уполномоченные в соответствии с национальным законодательством в соответствии с законодательством Союза, должны иметь возможность оказывать помощь одному или нескольким авторам или исполнителям в отношении запросов на корректировку контрактов, также принимая во внимание интересы других авторов или исполнителей, где это уместно. Эти представители должны защищать личность представляемых авторов и исполнителей так долго, как это возможно. Если стороны не приходят к соглашению о корректировке вознаграждения, автор или исполнитель должны иметь право подать иск в суд или другой компетентный орган. Такой механизм не должен применяться к контрактам, заключенным субъектами, определенными в статье 3(a) и (b) Директивы 2014/26/EU, или другими субъектами, подпадающими под действие национальных правил, реализующих Директиву 2014/26/EU.

(79) Авторы и исполнители часто неохотно отстаивают свои права против своих договорных партнеров в суде или трибунале. Поэтому государства-члены должны предусмотреть альтернативную процедуру разрешения споров, которая рассматривает претензии авторов и исполнителей или их представителей от их имени, связанные с обязательствами прозрачности и механизмом корректировки контракта. Для этой цели государства-члены должны иметь возможность либо создать новый орган или механизм, либо положиться на существующий, который соответствует условиям, установленным настоящей Директивой, независимо от того, являются ли эти органы или механизмы отраслевыми или государственными, в том числе когда они являются частью национальной судебной системы. Государства-члены должны иметь гибкость в решении того, как распределять расходы на процедуру разрешения споров. Такая альтернативная процедура разрешения споров не должна наносить ущерба праву сторон отстаивать и защищать свои права путем подачи иска в суд.

(80) Когда авторы и исполнители лицензируют или передают свои права, они ожидают, что их работа или исполнение будут использоваться. Однако может быть так, что произведения или исполнения, которые были лицензированы или переданы, вообще не используются. Если эти права были переданы на исключительной основе, авторы и исполнители не могут обратиться к другому партнеру для использования своих произведений или исполнений. В таком случае и по истечении разумного периода времени авторы и исполнители должны иметь возможность воспользоваться механизмом отзыва прав, позволяющим им передавать или лицензировать свои права другому лицу. Поскольку эксплуатация произведений или исполнений может различаться в зависимости от секторов, на национальном уровне могут быть установлены конкретные положения, чтобы учитывать специфику секторов, таких как аудиовизуальный сектор, или произведений или исполнений, в частности, предусматривающие временные рамки для права отзыва. Для защиты законных интересов лицензиатов и правопреемников, а также для предотвращения злоупотреблений, а также принимая во внимание, что требуется определенное время, прежде чем произведение или исполнение будут фактически использованы, авторы и исполнители должны иметь возможность осуществлять право отзыва в соответствии с определенными процедурными требованиями и только по истечении определенного периода времени после заключения лицензии или соглашения о передаче. Государствам-членам должно быть разрешено регулировать осуществление права отзыва в случае произведений или исполнений, в которых задействовано более одного автора или исполнителя, принимая во внимание относительную важность индивидуальных вкладов.

(81) Положения, касающиеся прозрачности, механизмов корректировки контрактов и альтернативных процедур разрешения споров, изложенные в настоящей Директиве, должны носить обязательный характер, и стороны не должны иметь возможности отступать от этих положений, будь то в контрактах между авторами, исполнителями и их договорными партнерами или в соглашениях между этими партнерами и третьими лицами, таких как соглашения о неразглашении.

Вследствие этого статья 3(4) Регламента (ЕС) № 593/2008 Европейского парламента и Совета (17) должна применяться в том смысле, что если все другие элементы, имеющие отношение к ситуации на момент выбора применимого права, находятся в одном или нескольких государствах-членах, выбор сторонами применимого права, отличного от права государства-члена, не наносит ущерба применению положений относительно прозрачности, механизмов корректировки контрактов и альтернативных процедур разрешения споров, изложенных в настоящей Директиве, как они реализованы в государстве-члене форума.

(82) Ничто в настоящей Директиве не должно толковаться как препятствующее владельцам исключительных прав в соответствии с законодательством Союза об авторском праве разрешать использование своих произведений или других объектов бесплатно, в том числе посредством неисключительных бесплатных лицензий в интересах любых пользователей.

(83) Поскольку цель настоящей Директивы, а именно модернизация определенных аспектов структуры авторского права Союза с учетом технологических разработок и новых каналов распространения защищенного контента на внутреннем рынке, не может быть в достаточной степени достигнута государствами-членами, но может быть лучше достигнута на уровне Союза в силу их масштаба, последствий и трансграничного измерения, Союз может принять меры в соответствии с (17) Регламентом (ЕС) № 593/2008 Европейского парламента и Совета от 17 июня 2008 г. о праве, применимом к договорным обязательствам (Рим I) (OJ L 177, 4.7.2008, стр. 6). в соответствии с принципом субсидиарности, изложенным в статье 5 TEU. В соответствии с принципом пропорциональности, изложенным в этой статье, настоящая Директива не выходит за рамки того, что необходимо для достижения этой цели.

(84) Настоящая Директива уважает основные права и соблюдает принципы, признанные, в частности, Хартией. Соответственно, настоящая Директива должна толковаться и применяться в соответствии с этими правами и принципами.

(85) Любая обработка персональных данных в соответствии с настоящей Директивой должна уважать основные права, включая право на уважение частной и семейной жизни и право на защиту персональных данных, изложенные в статьях 7 и 8 Хартии соответственно, и должна соответствовать Директиве 2002/58/EC и Регламенту (ЕС) 2016/679.

(86) В соответствии с Совместной политической декларацией от 28 сентября 2011 года государств-членов и Комиссии о пояснительных документах (18) государства-члены обязались сопровождать в обоснованных случаях уведомление о своих мерах транспонирования одним или несколькими документами, объясняющими связь между компонентами директивы и соответствующими частями национальных инструментов транспонирования. В отношении настоящей Директивы законодатель считает передачу таких документов обоснованной.

**РАЗДЕЛ I**

**ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**Статья 1**

**Предмет и сфера действия**

1. Настоящая Директива устанавливает правила, направленные на дальнейшую гармонизацию права Союза, применимого к авторскому праву и смежным правам в рамках внутреннего рынка, принимая во внимание, в частности, цифровое и трансграничное использование защищенного контента. Она также устанавливает правила об исключениях и ограничениях авторского права и смежных прав, об упрощении лицензирования, а также правила, направленные на обеспечение хорошо функционирующего рынка для эксплуатации произведений и других объектов.

2. За исключением случаев, указанных в статье 24, настоящая Директива оставляет нетронутыми и никоим образом не затрагивает существующие правила, изложенные в директивах, действующих в настоящее время в этой области, в частности, Директивах 96/9/EC, 2000/31/EC, 2001/29/EC, 2006/115/EC, 2009/24/EC, 2012/28/EU и 2014/26/EU.

**Статья 2**

**Определения**

Для целей настоящей Директивы применяются следующие определения:

(1) «исследовательская организация» означает университет, включая его библиотеки, научно-исследовательский институт или любую другую организацию, основной целью которой является проведение научных исследований или осуществление образовательной деятельности, включающей также проведение научных исследований:

(a) на некоммерческой основе или путем реинвестирования всей прибыли в свои научные исследования; или

(b) в соответствии с миссией общественного интереса, признанной государством-членом;

таким образом, что доступ к результатам, полученным в результате таких научных исследований, не может быть предоставлен на преимущественной основе

предприятию, которое оказывает решающее влияние на такую ​​организацию;

(2) «извлечение текстов и данных» означает любую автоматизированную аналитическую методику, направленную на анализ текста и данных в цифровой форме с целью получения информации, которая включает, помимо прочего, закономерности, тенденции и корреляции;

(3) «учреждение культурного наследия» означает общедоступную библиотеку или музей, архив или учреждение кино- или аудионаследия;

**(18) OJ C 369, 17.12.2011, стр. 14.(4) «издание в прессе» означает сборник, состоящий в основном из литературных произведений журналистского характера, но который может также включать другие произведения или другие предметы, и который:**

(a) представляет собой отдельный элемент в периодическом или регулярно обновляемом издании под одним названием, например, газета или журнал общего или специального интереса;

(b) имеет целью предоставление широкой общественности информации, связанной с новостями или другими темами; и

(c) публикуется в любых средствах массовой информации по инициативе, редакционной ответственности и под контролем поставщика услуг.

Периодические издания, которые публикуются в научных или академических целях, такие как научные журналы, не являются печатными изданиями для целей настоящей Директивы;

(5) «услуга информационного общества» означает услугу в значении пункта (b) Статьи 1(1) Директивы

(ЕС) 2015/1535;

(6) «поставщик услуг по онлайн-обмену контентом» означает поставщика услуг информационного общества, основной или

одной из основных целей которого является хранение и предоставление публичного доступа к большому количеству защищенных авторским правом произведений или

других защищенных объектов, загруженных его пользователями, которые он организует и продвигает в целях получения прибыли.

Поставщики услуг, такие как некоммерческие онлайн-энциклопедии, некоммерческие образовательные и научные репозитории, платформы разработки и обмена программным обеспечением с открытым исходным кодом, поставщики услуг электронной связи, как определено в Директиве (ЕС) 2018/1972, онлайн-рынки, облачные сервисы для бизнеса и облачные сервисы, которые позволяют пользователям загружать контент для собственного использования, не являются «поставщиками услуг обмена контентом в Интернете» в значении настоящей Директивы.

**РАЗДЕЛ II**

**МЕРЫ ПО АДАПТАЦИИ ИСКЛЮЧЕНИЙ И ОГРАНИЧЕНИЙ К ЦИФРОВОЙ И ТРАНСГРАНИЧНОЙ**

**СРЕДЕ**

**Статья 3**

**Извлечение текстов и данных в целях научных исследований**

1. Государства-члены должны предусмотреть исключение из прав, предусмотренных в статье 5(a) и статье 7(1) Директивы 96/9/EC, статье 2 Директивы 2001/29/EC и статье 15(1) настоящей Директивы, для воспроизведения и извлечения, осуществляемого научно-исследовательскими организациями и учреждениями культурного наследия в целях осуществления в целях научных исследований извлечения текстов и данных произведений или других объектов, к которым они имеют законный доступ.

2. Копии произведений или других объектов, сделанные в соответствии с пунктом 1, должны храниться с соответствующим уровнем безопасности и могут быть сохранены в целях научных исследований, в том числе для проверки результатов исследований.

3. Правообладателям разрешается применять меры для обеспечения безопасности и целостности сетей и баз данных, в которых размещаются произведения или другие объекты. Такие меры не должны выходить за рамки того, что необходимо для достижения этой цели.

4. Государства-члены должны поощрять правообладателей, исследовательские организации и учреждения культурного наследия определять общепринятые передовые практики в отношении применения обязательства и мер, указанных в пунктах 2 и 3 соответственно.

**Статья 4**

**Исключение или ограничение для интеллектуального анализа текста и данных**

1. Государства-члены должны предусматривать исключение или ограничение прав, предусмотренных в статье 5(a) и статье 7(1) Директивы 96/9/EC, статье 2 Директивы 2001/29/EC, статье 4(1)(a) и (b) Директивы 2009/24/EC и статье 15(1) настоящей Директивы, для воспроизведения и извлечения законно доступных произведений и других объектов в целях интеллектуального анализа текста и данных.

2. Воспроизведения и извлечения, выполненные в соответствии с пунктом 1, могут сохраняться столько времени, сколько необходимо для целей интеллектуального анализа текста и данных.

3. Исключение или ограничение, предусмотренное в пункте 1, применяется при условии, что использование произведений и других объектов, указанных в этом пункте, не было прямо зарезервировано их правообладателями соответствующим образом, например, с помощью машиночитаемых средств в случае контента, размещенного в открытом доступе в сети.

4. Настоящая статья не влияет на применение статьи 3 настоящей Директивы.

**Статья 5**

**Использование произведений и других предметов в цифровой и трансграничной учебной деятельности**

1. Государства-члены должны предусмотреть исключение или ограничение прав, предусмотренных в статье 5(a), (b), (d) и (e) и статье 7(1) Директивы 96/9/EC, статьях 2 и 3 Директивы 2001/29/EC, статье 4(1) Директивы 2009/24/EC и статье 15(1) настоящей Директивы, чтобы разрешить цифровое использование произведений и других предметов исключительно в целях иллюстрации для обучения, в той мере, в какой это оправдано некоммерческой целью, которая должна быть достигнута, при условии, что такое использование:

(a) происходит под ответственностью образовательного учреждения, в его помещениях или в других местах, или через

безопасную электронную среду, доступную только ученикам или студентам и преподавательскому составу образовательного учреждения; и

(b) сопровождается указанием источника, включая имя автора, если это не окажется невозможным.

2. Несмотря на статью 7(1), государства-члены могут предусмотреть, что исключение или ограничение, принятые в соответствии с пунктом 1, не применяются или не применяются в отношении определенных видов использования или типов произведений или других предметов, таких как материал, который в первую очередь предназначен для образовательного рынка или нот, в той мере, в которой подходящие лицензии, разрешающие действия, указанные в пункте 1 настоящей статьи, и охватывающие потребности и специфику образовательных учреждений, легко доступны на рынке.

Государства-члены, которые решат воспользоваться первым подпунктом настоящего пункта, должны принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы лицензии, разрешающие действия, указанные в пункте 1 настоящей статьи, были доступны и видны соответствующим образом для образовательных учреждений.

3. Использование произведений и других предметов исключительно в целях иллюстрации для обучения через защищенные электронные среды, осуществляемое в соответствии с положениями национального законодательства, принятыми в соответствии с настоящей статьей, считается имеющим место исключительно в государстве-члене, где создано учебное заведение.

4. Государства-члены могут предусматривать справедливую компенсацию для правообладателей за использование их произведений или других предметов в соответствии с пунктом 1.

**Статья 6**

**Сохранение культурного наследия**

Государства-члены должны предусматривать исключение из прав, предусмотренных в статье 5(a) и статье 7(1) Директивы 96/9/EC, статье 2 Директивы 2001/29/EC, статье 4(1)(a) Директивы 2009/24/EC и статье 15(1) настоящей Директивы, чтобы позволить учреждениям культурного наследия делать копии любых произведений или других предмет, который постоянно находится в их коллекциях, в любом формате или на любом носителе, в целях сохранения таких произведений или других предметов и в объеме, необходимом для такого сохранения.

**Статья 7**

**Общие положения**

1. Любое договорное положение, противоречащее исключениям, предусмотренным в статьях 3, 5 и 6, не подлежит исполнению.

2. Статья 5(5) Директивы 2001/29/EC применяется к исключениям и ограничениям, предусмотренным в настоящем Разделе. Первый, третий и пятый подпункты Статьи 6(4) Директивы 2001/29/EC применяются к Статьям 3–6 настоящей Директивы.

**РАЗДЕЛ III**

**МЕРЫ ПО УЛУЧШЕНИЮ ЛИЦЕНЗИОННОЙ ПРАКТИКИ И ОБЕСПЕЧЕНИЮ БОЛЕЕ ШИРОКОГО ДОСТУПА К КОНТЕНТУ**

**ГЛАВА 1**

**Произведения и другие объекты, вышедшие из оборота**

**Статья 8**

**Использование произведений и других объектов, вышедших из оборота, учреждениями культурного наследия**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы организация по коллективному управлению в соответствии с ее полномочиями от правообладателей могла заключить неисключительную лицензию в некоммерческих целях с учреждением культурного наследия на воспроизведение, распространение, сообщение для общественности или предоставление общественности произведений или других объектов, вышедших из оборота, которые постоянно находятся в коллекции учреждения, независимо от того, все ли правообладатели, охваченные лицензией, уполномочили организацию по коллективному управлению, при условии, что:

(a) организация по коллективному управлению на основе своих полномочий в достаточной степени представляет правообладателей соответствующего типа произведений или других объектов и прав, которые являются предметом лицензии; и

(b) всем правообладателям гарантируется равное отношение в отношении условий лицензии.

2. Государства-члены должны предусмотреть исключение или ограничение прав, предусмотренных в статье 5(a), (b), (d) и (e) и статье 7(1) Директивы 96/9/EC, статьях 2 и 3 Директивы 2001/29/EC, статье 4(1) Директивы 2009/24/EC и статье 15(1) настоящей Директивы, чтобы позволить учреждениям культурного наследия предоставлять в некоммерческих целях вышедшие из оборота произведения или другие объекты, которые постоянно находятся в их коллекциях, при условии, что:

(a) указано имя автора или любого другого идентифицируемого правообладателя, если это не окажется невозможным; и

(b) такие произведения или другие объекты предоставляются на некоммерческих веб-сайтах.

3. Государства-члены должны предусмотреть, чтобы исключение или ограничение, предусмотренное в пункте 2, применялось только к тем типам произведений или иных объектов, для которых не существует организации коллективного управления, которая соответствует условию, изложенному в пункте (a) пункта 1.

4. Государства-члены должны предусмотреть, чтобы все правообладатели могли в любое время, легко и эффективно исключить свои произведения или иные объекты из механизма лицензирования, изложенного в пункте 1, или из применения исключения или ограничения, предусмотренного в пункте 2, как в целом, так и в конкретных случаях, в том числе после завершения лицензии или после начала соответствующего использования.

5. Произведение или иной объект считаются вышедшими из оборота, когда можно добросовестно предположить, что все произведение или иной объект не доступны для общественности через обычные каналы торговли, после того, как были предприняты разумные усилия для определения того, доступны ли они для общественности.

Государства-члены могут предусмотреть особые требования, такие как дата окончания, для определения того, могут ли произведения и другие объекты быть лицензированы в соответствии с пунктом 1 или использоваться в соответствии с исключением или ограничением, предусмотренным в пункте 2. Такие требования не должны выходить за рамки того, что необходимо и разумно, и не должны препятствовать возможности определить, что набор произведений или другие объекты в целом вышли из оборота, когда разумно предположить, что все произведения или другие объекты вышли из оборота.

6. Государства-члены должны предусмотреть, что лицензии, указанные в пункте 1, должны запрашиваться у организации коллективного управления, которая является представительной для государства-члена, в котором создано учреждение культурного наследия.

7. Настоящая статья не применяется к наборам произведений или других объектов, вышедших из оборота, если на основе разумных усилий, указанных в пункте 5, есть доказательства того, что такие наборы в основном состоят из:

(a) произведений или других объектов, кроме кинематографических или аудиовизуальных произведений, впервые опубликованных или, при отсутствии публикации, впервые транслируемых в третьей стране;

(b) кинематографические или аудиовизуальные произведения, продюсеры которых имеют свою штаб-квартиру или постоянное место жительства в третьей стране; или

(c) произведения или другие объекты граждан третьих стран, где после разумных усилий ни одно государство-член или третья страна не могут быть определены в соответствии с пунктами (a) и (b).

В порядке отступления от первого подпункта настоящая Статья применяется, когда организация коллективного управления является достаточно представительной, в значении пункта (a) параграфа 1, для правообладателей соответствующей третьей страны.

**Статья 9**

**Трансграничное использование**

1. Государства-члены должны гарантировать, что лицензии, выданные в соответствии со Статьей 8, могут разрешать использование произведений или других объектов, вышедших из оборота, учреждениями культурного наследия в любом государстве-члене.

2. Использование произведений и других объектов в соответствии с исключением или ограничением, предусмотренным в Статье 8(2), считается имеющим место исключительно в государстве-члене, где учреждение культурного наследия осуществляет такое использование устанавливается.

**Статья 10**

**Меры по гласности**

1. Государства-члены должны гарантировать, что информация от учреждений культурного наследия, организаций коллективного управления или соответствующих государственных органов в целях идентификации произведений или других объектов, вышедших из оборота, охваченных лицензией, выданной в соответствии со статьей 8(1), или используемых в соответствии с исключением или ограничением, предусмотренным в статье 8(2), а также информация о вариантах, доступных правообладателям, как указано в статье 8(4), и, как только она становится доступной и где это уместно, информация о сторонах лицензии, охватываемых территориях и видах использования, делается постоянно, легко и эффективно доступной на публичном едином онлайн-портале не менее чем за шесть месяцев до того, как произведения или другие объекты будут распространены, сообщены общественности или предоставлены общественности в соответствии с лицензией или в соответствии с исключением или ограничением.

Портал должен быть создан и управляться Ведомством интеллектуальной собственности Европейского союза в соответствии с Регламентом (ЕС) № 386/2012.

2. Государства-члены должны обеспечить, чтобы, если это необходимо для общей осведомленности правообладателей, были приняты дополнительные соответствующие меры по информированию общественности относительно способности организаций коллективного управления лицензировать произведения или другие объекты в соответствии со статьей 8, выданных лицензий, видов использования в соответствии с исключением или ограничением, предусмотренным в статье 8(2), и вариантов, доступных правообладателям, как указано в статье 8(4).

Соответствующие меры по информированию общественности, указанные в первом подпункте настоящего пункта, должны быть приняты в государстве-члене, где запрашивается лицензия в соответствии со статьей 8(1), или, для видов использования в соответствии с исключением или ограничением, предусмотренным в статье 8(2), в государстве-члене, где создано учреждение культурного наследия. Если есть доказательства, такие как происхождение произведений или других объектов, предполагающие, что осведомленность правообладателей может быть более эффективно повышена в других государствах-членах или третьих странах, такие меры по информированию общественности должны также охватывать эти государства-члены и третьи страны.

**Статья 11**

**Диалог заинтересованных сторон**

Государства-члены должны консультироваться с правообладателями, организациями коллективного управления и учреждениями культурного наследия в каждом секторе перед установлением конкретных требований в соответствии со статьей 8(5) и должны поощрять регулярный диалог между представительными организациями пользователей и правообладателей, включая организации коллективного управления, и любыми другими соответствующими организациями заинтересованных сторон на отраслевой основе для повышения релевантности и удобства использования механизмов лицензирования, изложенных в статье 8(1), и для обеспечения эффективности гарантий для правообладателей, упомянутых в настоящей Главе.

**ГЛАВА 2**

**Меры по содействию коллективному лицензированию**

**Статья 12**

**Коллективное лицензирование с расширенным эффектом**

1. Государства-члены могут предусмотреть, в той мере, в какой это касается использования на их территории и с учетом гарантий, предусмотренных в настоящей статье, что, когда организация коллективного управления, которая подчиняется национальным правилам, реализующим Директиву 2014/26/ЕС, в соответствии со своими полномочиями от правообладателей, заключает лицензионное соглашение на использование произведений или других объектов:

(a) такое соглашение может быть расширено для применения к правам правообладателей, которые не уполномочили эту организацию коллективного управления представлять их посредством уступки, лицензии или любого другого договорного соглашения; или

(b) в отношении такого соглашения организация имеет юридические полномочия или предполагается, что она представляет правообладателей, которые не уполномочили организацию соответствующим образом.

2. Государства-члены должны гарантировать, что механизм лицензирования, упомянутый в пункте 1, применяется только в четко определенных областях использования, где получение разрешений от правообладателей на индивидуальной основе обычно обременительно и непрактично в такой степени, что делает требуемую лицензионную сделку маловероятной из-за характера использования или типов соответствующих произведений или иных объектов, и должны гарантировать, что такой механизм лицензирования защищает законные интересы правообладателей.

3. Для целей пункта 1 государства-члены должны обеспечить следующие гарантии:

(a) организация по коллективному управлению на основе своих мандатов в достаточной степени представляет правообладателей соответствующего типа произведений или иных объектов и права, которые являются предметом лицензии, для соответствующего государства-члена;

(b) всем правообладателям гарантируется равное обращение, в том числе в отношении условий лицензии;

(c) правообладатели, которые не уполномочили организацию, выдающую лицензию, могут в любое время легко и эффективно исключить свои произведения или иные объекты из механизма лицензирования, установленного в соответствии с настоящей статьей; и

(d) принимаются соответствующие меры по информированию, начиная с разумного периода до того, как произведения или иные объекты будут использоваться по лицензии, для информирования правообладателей о возможности организации коллективного управления лицензировать произведения или иные объекты, о лицензировании, осуществляемом в соответствии с настоящей статьей, и о вариантах, доступных правообладателям, как указано в пункте (c). Меры по информированию должны быть эффективными без необходимости информировать каждого правообладателя по отдельности.

4. Настоящая статья не влияет на применение механизмов коллективного лицензирования с расширенным эффектом в соответствии с другими положениями права Союза, включая положения, которые допускают исключения или ограничения.

Настоящая статья не применяется к обязательному коллективному управлению правами.

Статья 7 Директивы 2014/26/ЕС применяется к механизму лицензирования, предусмотренному в настоящей статье.

5. Если государство-член предусматривает в своем национальном законодательстве механизм лицензирования в соответствии с настоящей статьей, это государство-член должно информировать Комиссию о сфере действия соответствующих национальных положений, о целях и типах лицензий, которые могут быть введены в соответствии с этими положениями, о контактных данных организаций, выдающих лицензии в соответствии с этим механизмом лицензирования, и о способах, с помощью которых можно получить информацию о лицензировании и о вариантах, доступных правообладателям, как указано в пункте (c) параграфа 3. Комиссия должна опубликовать эту информацию. 6. На основании информации, полученной в соответствии с пунктом 5 настоящей статьи, и обсуждений в контактном комитете, созданном в соответствии со статьей 12(3) Директивы 2001/29/EC, Комиссия должна до 10 апреля 2021 года представить Европейскому парламенту и Совету отчет об использовании в Союзе механизмов лицензирования, указанных в пункте 1 настоящей статьи, их влиянии на лицензирование и правообладателей, включая правообладателей, которые не являются членами организации, выдающей лицензии, или которые являются гражданами или резидентами другого государства-члена, их эффективности в содействии распространению культурного контента и их влиянии на внутренний рынок, включая трансграничное предоставление услуг и конкуренцию. Этот отчет должен сопровождаться, при необходимости, законодательным предложением, в том числе в отношении трансграничного эффекта таких национальных механизмов.

**ГЛАВА 3**

**Доступ к аудиовизуальным произведениям и их наличие на платформах видео по запросу**

**Статья 13**

**Механизм переговоров**

Государства-члены должны гарантировать, что стороны, сталкивающиеся с трудностями, связанными с лицензированием прав, при попытке заключить соглашение с целью предоставления аудиовизуальных произведений на сервисах видео по запросу, могут рассчитывать на помощь беспристрастного органа или посредников. Беспристрастный орган, созданный или назначенный

Государством-членом для целей настоящей статьи, и посредники должны оказывать сторонам содействие в их переговорах и помогать сторонам достигать соглашений, в том числе, при необходимости, путем представления им предложений.

Государства-члены должны уведомить Комиссию об органе или посредниках, указанных в первом абзаце, не позднее 7 июня 2021 года. В тех случаях, когда государства-члены решили положиться на посредничество, уведомление Комиссии должно по крайней мере включать, если таковое имеется, источник, где можно найти соответствующую информацию о доверенных посредниках.

**ГЛАВА 4**

**Произведения изобразительного искусства в общественном достоянии**

**Статья 14**

**Произведения изобразительного искусства в общественном достоянии**

Государства-члены должны предусмотреть, что по истечении срока охраны произведения изобразительного искусства любой материал, полученный в результате акта воспроизведения этого произведения, не подлежит авторскому праву или смежным правам, если только материал, полученный в результате этого акта воспроизведения, не является оригинальным в том смысле, что он является собственным интеллектуальным творением автора.

**РАЗДЕЛ IV**

**МЕРЫ ПО СОЗДАНИЮ ХОРОШО ФУНКЦИОНИРУЮЩЕГО РЫНКА АВТОРСКИХ ПРАВ**

**ГЛАВА 1**

**Права на публикации**

**Статья 15**

**Защита публикаций в прессе относительно использования в Интернете**

1. Государства-члены должны предоставлять издателям публикаций в прессе, созданным в государстве-члене, права, предусмотренные в статье 2 и статье 3(2) Директивы 2001/29/EC, для использования их публикаций в прессе поставщиками услуг информационного общества в Интернете.

Права, предусмотренные в первом подпункте, не применяются к частному или некоммерческому использованию публикаций в прессе отдельными пользователями.

Защита, предоставляемая в соответствии с первым подпунктом, не применяется к действиям по гиперссылке.

Права, предусмотренные в первом подпункте, не применяются в отношении использования отдельных слов или очень коротких отрывков из публикации в прессе.

2. Права, предусмотренные в пункте 1, не затрагивают и никоим образом не затрагивают какие-либо права, предусмотренные в законодательстве Союза для авторов и других правообладателей в отношении произведений и других объектов, включенных в печатную публикацию. Права, предусмотренные в пункте 1, не могут быть использованы против этих авторов и других правообладателей и, в частности, не должны лишать их права использовать свои произведения и другие объекты независимо от печатной публикации, в которую они включены.

Когда произведение или другой объект включены в печатную публикацию на основе неисключительной лицензии, права, предусмотренные в пункте 1, не могут быть использованы для запрета использования другими уполномоченными пользователями. Права, предусмотренные в пункте 1, не могут быть использованы для запрета использования произведений или других объектов, для которых истек срок охраны.

3. Статьи 5–8 Директивы 2001/29/EC, Директивы 2012/28/EU и Директивы (ЕС) 2017/1564 Европейского парламента Совета (19) применяются mutatis mutandis в отношении прав, предусмотренных в пункте 1 настоящей статьи.

4. Права, предусмотренные в пункте 1, истекают через два года после публикации пресс-релиза. Этот срок исчисляется с 1 января года, следующего за датой публикации пресс-релиза. Пункт 1 не применяется к пресс-релизам, впервые опубликованным до 6 июня 2019 года.

5. Государства-члены должны обеспечить, чтобы авторы произведений, включенных в пресс-релиз, получали соответствующую долю доходов, которые издатели прессы получают за использование своих пресс-релизов поставщиками услуг информационного общества.

**Статья 16**

**Требования справедливой компенсации**

Государства-члены могут предусмотреть, что в случае, если автор передал или лицензировал право издателю, такая передача или лицензия составляет достаточную правовую основу для издателя, чтобы иметь право на долю компенсации за использование произведения, сделанное в соответствии с исключением или ограничением переданного или лицензированного права.

Первый абзац не должен наносить ущерба существующим и будущим соглашениям в государствах-членах относительно прав на публичное предоставление произведений.

Государством-членом для целей настоящей статьи, и посредники должны оказывать сторонам содействие в их переговорах и помогать сторонам достигать соглашений, в том числе, при необходимости, путем представления им предложений.

Государства-члены должны уведомить Комиссию об органе или посредниках, указанных в первом абзаце, не позднее 7 июня 2021 года. В тех случаях, когда государства-члены решили положиться на посредничество, уведомление Комиссии должно по крайней мере включать, если таковое имеется, источник, где можно найти соответствующую информацию о доверенных посредниках.

**ГЛАВА 2**

**Определенные виды использования защищенного контента онлайн-сервисами**

**Статья 17**

**Использование защищенного контента поставщиками онлайн-сервисов обмена контентом**

1. Государства-члены должны обеспечить, чтобы поставщик онлайн-сервисов обмена контентом выполнял акт сообщения общественности или акт предоставления общественности для целей настоящей Директивы, когда он предоставляет общественности доступ к защищенным авторским правом произведениям или другим защищенным объектам, загруженным его пользователями.

Поэтому поставщик онлайн-сервисов обмена контентом должен получить разрешение от правообладателей, указанных в статье 3(1) и (2) Директивы 2001/29/EC, например, путем заключения лицензионного соглашения, для сообщения общественности или предоставления общественности произведений или других объектов.

2. Государства-члены должны предусмотреть, что в случае, если поставщик услуг онлайн-обмена контентом получает разрешение, например, путем заключения лицензионного соглашения, это разрешение также должно охватывать действия, совершаемые пользователями услуг, подпадающих под действие статьи 3 Директивы 2001/29/EC, когда они не действуют на коммерческой основе или когда их деятельность не приносит значительных доходов.

3. Когда поставщик услуг онлайн-обмена контентом совершает действие по сообщению общественности или действие по предоставлению общественности в соответствии с условиями, изложенными в настоящей Директиве, ограничение ответственности, установленное в статье 14(1) Директивы 2000/31/EC, не применяется к ситуациям, охватываемым настоящей статьей.

**(19) Директива (ЕС) 2017/1564 Европейского парламента и Совета от 13 сентября 2017 г. о некоторых разрешенных видах использования определенных произведений и других объектов, защищенных авторским правом и смежными правами, в интересах слепых, слабовидящих или иным образом ограниченных в восприятии печатной информации лиц, а также вносящая поправки в Директиву 2001/29/EC о гармонизации некоторых аспектов авторского права и смежных прав в информационном обществе (OJ L 242, 20.9.2017, стр. 6). Первый подпункт настоящего пункта не влияет на возможное применение статьи 14(1) Директивы 2000/31/EC к этим поставщикам услуг в целях, выходящих за рамки настоящей Директивы.**

4. Если разрешение не предоставлено, поставщики услуг по онлайн-обмену контентом несут ответственность за несанкционированные действия по передаче публике, включая предоставление публике защищенных авторским правом произведений и других объектов, если поставщики услуг не продемонстрируют, что они:

(a) приложили все усилия для получения разрешения, и

(b) приложили в соответствии с высокими отраслевыми стандартами профессиональной осмотрительности все усилия для обеспечения недоступности определенных произведений и других объектов, в отношении которых правообладатели предоставили поставщикам услуг соответствующую и необходимую информацию; и в любом случае

(c) действовали оперативно, получив достаточно обоснованное уведомление от правообладателей, чтобы отключить доступ к или удалить со своих веб-сайтов указанные произведения или другие объекты, и приложили все усилия для предотвращения их будущих загрузок в соответствии с пунктом (b). 5. При определении того, выполнил ли поставщик услуг свои обязательства в соответствии с пунктом 4, и в свете принципа пропорциональности, должны быть приняты во внимание следующие элементы, среди прочего:

(a) тип, аудитория и размер услуги, а также тип произведений или других объектов, загружаемых пользователями услуги; и

(b) доступность подходящих и эффективных средств и их стоимость для поставщиков услуг.

6. Государства-члены должны обеспечить, чтобы в отношении новых поставщиков услуг онлайн-обмена контентом, услуги которых были доступны общественности в Союзе менее трех лет и которые имеют годовой оборот ниже 10 миллионов евро, рассчитанный в соответствии с Рекомендацией Комиссии 2003/361/EC (20), условия в соответствии с режимом ответственности, изложенным в пункте 4, ограничивались соблюдением пункта (a) пункта 4 и оперативными действиями по получению достаточно обоснованного уведомления для отключения доступа к заявленным произведениям или другим объектам или для удаления этих произведений или других объектов со своих веб-сайтов.

Если среднемесячное количество уникальных посетителей таких поставщиков услуг превышает 5 миллионов, рассчитанное на основе предыдущего календарного года, они также должны продемонстрировать, что они приложили все усилия для предотвращения дальнейших загрузок заявленных произведений и других объектов, для которых правообладатели предоставили соответствующую и необходимую информацию.

7. Сотрудничество между поставщиками услуг онлайн-обмена контентом и правообладателями не должно приводить к предотвращению доступности произведений или других объектов, загруженных пользователями, которые не нарушают авторские права и смежные права, включая случаи, когда такие произведения или другие объекты подпадают под исключение или ограничение.

Государства-члены должны гарантировать, что пользователи в каждом государстве-члене могут полагаться на любые из следующих существующих исключений или ограничений при загрузке и предоставлении контента, созданного пользователями на онлайн-сервисах обмена контентом:

(a) цитата, критика, обзор;

(b) использование в целях карикатуры, пародии или стилизации.

8. Применение настоящей статьи не влечет за собой никаких общих обязательств по мониторингу.

Государства-члены должны обеспечить, чтобы поставщики онлайн-сервисов обмена контентом предоставляли правообладателям по их запросу адекватную информацию о функционировании их практик в отношении сотрудничества, упомянутого в пункте 4, и, в случае заключения лицензионных соглашений между поставщиками услуг и правообладателями, информацию об использовании контента, охватываемого соглашениями.

9. Государства-члены должны обеспечить, чтобы поставщики онлайн-сервисов обмена контентом внедрили эффективный и оперативный механизм подачи жалоб и возмещения ущерба, который доступен пользователям их услуг в случае возникновения споров по поводу отключения доступа к работам или другим предметам, загруженным ими, или их удаления.

**(20) Рекомендация Комиссии от 6 мая 2003 г. относительно определения микро-, малых и средних предприятий (OJ L 124, 20.5.2003, стр. 36).**

Если правообладатели просят отключить доступ к своим конкретным работам или другим объектам или удалить эти работы или другие объекты, они должны надлежащим образом обосновать причины своих запросов. Жалобы, поданные в соответствии с механизмом, предусмотренным в первом подпункте, должны обрабатываться без неоправданной задержки, а решения об отключении доступа или удалении загруженного контента должны подлежать человеческому обзору. Государства-члены также должны гарантировать, что для урегулирования споров доступны внесудебные механизмы возмещения. Такие механизмы должны позволять беспристрастно разрешать споры и не должны лишать пользователя правовой защиты, предоставляемой национальным законодательством, без ущерба для прав пользователей на обращение к эффективным средствам судебной защиты. В частности, государства-члены должны гарантировать, что пользователи имеют доступ к суду или другому соответствующему судебному органу для утверждения использования исключения или ограничения авторского права и смежных прав.

Настоящая Директива никоим образом не затрагивает законное использование, например, использование в соответствии с исключениями или ограничениями, предусмотренными в законодательстве Союза, и не приводит к какой-либо идентификации отдельных пользователей или обработке персональных данных, за исключением случаев, предусмотренных Директивой 2002/58/EC и Регламентом (ЕС) 2016/679.

Поставщики услуг онлайн-обмена контентом должны информировать своих пользователей в своих положениях и условиях о том, что они могут использовать произведения и другие объекты в соответствии с исключениями или ограничениями авторского права и смежных прав, предусмотренными в законодательстве Союза.

10. С 6 июня 2019 года Комиссия в сотрудничестве с государствами-членами должна организовать диалоги заинтересованных сторон для обсуждения передового опыта сотрудничества между поставщиками услуг онлайн-обмена контентом и правообладателями. Комиссия, консультируясь с поставщиками услуг по обмену контентом в режиме онлайн, правообладателями, организациями пользователей и другими соответствующими заинтересованными сторонами, а также принимая во внимание результаты диалогов заинтересованных сторон, выпускает руководство по применению настоящей статьи, в частности, в отношении сотрудничества, упомянутого в пункте 4. При обсуждении передовой практики особое внимание уделяется, среди прочего, необходимости баланса между основными правами и использования исключений и ограничений. Для целей диалогов заинтересованных сторон организации пользователей должны иметь доступ к адекватной информации от поставщиков услуг по обмену контентом в режиме онлайн о функционировании их практик в отношении пункта 4.

**ГЛАВА 3**

**Справедливое вознаграждение в договорах на эксплуатацию авторов и исполнителей**

**Статья 18**

**Принцип надлежащего и пропорционального вознаграждения**

1. Государства-члены должны гарантировать, что в случаях, когда авторы и исполнители лицензируют или передают свои исключительные права на эксплуатацию своих произведений или других объектов, они имеют право на получение надлежащего и пропорционального вознаграждения.

2. При реализации в национальном законодательстве принципа, изложенного в пункте 1, государства-члены должны свободно использовать различные механизмы и учитывать принцип договорной свободы и справедливого баланса прав и интересов.

**Статья 19**

**Обязательство прозрачности**

1. Государства-члены должны гарантировать, что авторы и исполнители регулярно, не реже одного раза в год, и с учетом специфики каждого сектора, получают актуальную, релевантную и полную информацию об эксплуатации своих произведений и исполнений от сторон, которым они лицензировали или передали свои права, или их правопреемников, в частности, в отношении способов эксплуатации, всех полученных доходов и причитающегося вознаграждения.

2. Государства-члены должны гарантировать, что в случае, если права, указанные в пункте 1, впоследствии были лицензированы, авторы и исполнители или их представители должны по их запросу получать от сублицензиатов дополнительную информацию в случае, если их первый договорный партнер не располагает всей информацией, которая была бы необходима для целей пункта 1.

В случае, если запрашивается такая дополнительная информация, первый договорный партнер авторов и исполнителей должен предоставить информацию о личности этих сублицензиатов.

Государства-члены могут предусмотреть, чтобы любой запрос к сублицензиатам в соответствии с первым подпунктом был сделан напрямую или косвенно через договорного партнера автора или исполнителя.

3. Обязательство, изложенное в пункте 1, должно быть соразмерным и эффективным для обеспечения высокого уровня прозрачности в каждом секторе. Государства-члены могут предусмотреть, что в должным образом обоснованных случаях, когда административное бремя, вытекающее из обязательства, изложенного в пункте 1, станет несоразмерным в свете доходов, полученных от эксплуатации произведения или исполнения, обязательство ограничивается типами и уровнем информации, которые можно разумно ожидать в таких случаях.

4. Государства-члены могут принять решение о том, что обязательство, изложенное в пункте 1 настоящей статьи, не применяется, когда вклад автора или исполнителя не является значительным по отношению к общему произведению или исполнению, если только автор или исполнитель не докажет, что ему или ей требуется информация для осуществления его или ее прав в соответствии со статьей 20 (1), и запросит информацию для этой цели.

5. Государства-члены могут предусмотреть, что для соглашений, подпадающих под действие или основанных на коллективных договорах, применяются правила прозрачности соответствующего коллективного договора при условии, что эти правила соответствуют критериям, предусмотренным в пунктах 1–4.

6. В случаях, когда применяется статья 18 Директивы 2014/26/ЕС, обязательство, изложенное в пункте 1 настоящей статьи, не применяется в отношении соглашений, заключенных субъектами, определенными в статье 3(a) и (b) этой Директивы, или другими субъектами, подпадающими под действие национальных правил, реализующих эту Директиву.

**Статья 20**

**Механизм корректировки контракта**

1. Государства-члены должны гарантировать, что при отсутствии применимого коллективного договора, предусматривающего механизм, сопоставимый с тем, который изложен в настоящей статье, авторы и исполнители или их представители имеют право требовать дополнительного, надлежащего и справедливого вознаграждения от стороны, с которой они заключили договор на использование их прав, или от правопреемников такой стороны, когда первоначально согласованное вознаграждение оказывается непропорционально низким по сравнению со всеми последующими соответствующими доходами, полученными от использования произведений или исполнений.

2. Пункт 1 настоящей статьи не применяется к соглашениям, заключенным субъектами, определенными в статье 3(a) и (b) Директивы 2014/26/EU, или другими субъектами, которые уже подчиняются национальным правилам, реализующим эту Директиву.

**Статья 21**

**Альтернативная процедура разрешения споров**

Государства-члены должны обеспечить, чтобы споры, касающиеся обязательства по обеспечению прозрачности в соответствии со статьей 19 и механизма корректировки контракта в соответствии со статьей 20, могли быть переданы на добровольную альтернативную процедуру разрешения споров.

Государства-члены должны гарантировать, что представительные организации авторов и исполнителей могут инициировать такие процедуры по конкретному запросу одного или нескольких авторов или исполнителей.

**Статья 22**

**Право отзыва**

1. Государства-члены должны гарантировать, что в случае, если автор или исполнитель лицензировал или передал свои права на произведение или другой охраняемый объект на исключительной основе, автор или исполнитель может полностью или частично отозвать лицензию или передачу прав в случае отсутствия эксплуатации этого произведения или другого охраняемого объекта.

2. Конкретные положения для механизма отзыва, предусмотренного в пункте 1, могут быть предусмотрены в национальном законодательстве с учетом следующего:

(a) специфики различных секторов и различных типов произведений и исполнений; и

(b) если произведение или другой объект содержит вклад более чем одного автора или исполнителя, относительную важность индивидуальных вкладов и законные интересы всех авторов и исполнителей, затронутых применением механизма отзыва отдельным автором или исполнителем.

Государства-члены могут исключить произведения или другие объекты из применения механизма отзыва, если такие произведения или другие объекты обычно содержат вклады множества авторов или исполнителей.

Государства-члены могут предусмотреть, что механизм отзыва может применяться только в течение определенного периода времени, когда такое ограничение должным образом оправдано спецификой сектора или типа соответствующего произведения или другого объекта.

Государства-члены могут предусмотреть, что авторы или исполнители могут выбрать прекращение исключительности договора вместо отзыва лицензии или передачи прав.

3. Государства-члены должны предусмотреть, что отзыв, предусмотренный в пункте 1, может быть осуществлен только по истечении разумного срока после заключения лицензии или передачи прав. Автор или исполнитель должен уведомить лицо, которому были лицензированы или переданы права, и установить соответствующий срок, к которому должно произойти использование лицензированных или переданных прав. После истечения этого срока автор или исполнитель может выбрать прекращение исключительности договора вместо отзыва лицензии или передачи прав.

4. Пункт 1 не применяется, если отсутствие использования в основном вызвано обстоятельствами, которые автор или исполнитель, как можно обоснованно ожидать, исправит.

5. Государства-члены могут предусмотреть, что любое договорное положение, отступающее от механизма отзыва, предусмотренного в пункте 1, подлежит исполнению только в том случае, если оно основано на коллективном договоре.

**Статья 23**

**Общие положения**

1. Государства-члены должны гарантировать, что любое договорное положение, которое препятствует соблюдению статей 19, 20 и 21, не имеет исковой силы в отношении авторов и исполнителей.

2. Государства-члены должны обеспечить, чтобы статьи 18–22 настоящей Директивы не применялись к авторам компьютерной программы в значении статьи 2 Директивы 2009/24/EC.

**РАЗДЕЛ V**

**ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**Статья 24**

**Поправки к Директивам 96/9/EC и 2001/29/EC**

1. Директива 96/9/EC изменяется следующим образом:

(a) В Статье 6(2) пункт (b) заменяется следующим:

«(b) если используется исключительно в целях иллюстрации для обучения или научных исследований, при условии указания источника и в объеме, оправданном некоммерческой целью, которая должна быть достигнута, без ущерба для исключений и ограничений, предусмотренных в Директиве (ЕС) 2019/790 Европейского парламента и Совета (\*);

(\*) Директива (ЕС) 2019/790 Европейского парламента и Совета от 17 апреля 2019 года об авторском праве и смежных правах на едином цифровом рынке и о внесении изменений в Директивы 96/9/EC и 2001/29/EC (OJ L 130, 17.5.2019, стр. 92).’.

(b) В статье 9 пункт (b) заменяется следующим:

‘(b) в случае извлечения в целях иллюстрации для обучения или научных исследований, при условии указания источника и в объеме, оправданном некоммерческой целью, которая должна быть достигнута, без ущерба для исключений и ограничений, предусмотренных в Директиве (ЕС) 2019/790;’.

2. Директива 2001/29/EC изменяется следующим образом:

(a) В статье 5(2) пункт (c) заменяется следующим:

«(c) в отношении конкретных актов воспроизведения, осуществляемых общедоступными библиотеками, образовательными учреждениями или музеями, или архивами, которые не направлены на получение прямой или косвенной экономической или коммерческой выгоды, без ущерба для исключений и ограничений, предусмотренных в Директиве (ЕС) 2019/790 Европейского парламента и Совета (\*);

(\*) Директива (ЕС) 2019/790 Европейского парламента и Совета от 17 апреля 2019 года об авторском праве и смежных правах на едином цифровом рынке и вносящая поправки в Директивы 96/9/EC и 2001/29/EC (OJ L 130, 17.5.2019, стр. 92).».

(b) В статье 5(3) пункт (a) заменяется следующим:

«(a) использование исключительно в целях иллюстрации для обучения или научных исследований, при условии указания источника, включая имя автора, если только это не окажется невозможным и в той мере, в какой это оправдано некоммерческой целью, которая должна быть достигнута, без ущерба для исключений и ограничений, предусмотренных в Директиве (ЕС) 2019/790;».

(c) В статье 12(4) добавляются следующие пункты:

«(e) изучить влияние транспо

позиция Директивы (ЕС) 2019/790 о функционировании внутреннего рынка и для обозначения любых трудностей транспонирования;

(f) содействовать обмену информацией о соответствующих изменениях в законодательстве и судебной практике, а также о практическом применении мер, принятых государствами-членами для реализации Директивы (ЕС) 2019/790;

(g) обсуждать любые другие вопросы, возникающие в связи с применением Директивы (ЕС) 2019/790.’.

**Статья 25**

**Отношение к исключениям и ограничениям, предусмотренным в других директивах**

Государства-члены могут принимать или сохранять в силе более широкие положения, совместимые с исключениями и ограничениями, предусмотренными в Директивах 96/9/EC и 2001/29/EC, для использования или областей, охватываемых исключениями или ограничениями, предусмотренными в настоящей Директиве.

**Статья 26**

**Применение во времени**

1. Настоящая Директива применяется в отношении всех произведений и других объектов, которые защищены национальным законодательством в области авторского права с 7 июня 2021 года или после этой даты.

2. Настоящая Директива применяется без ущерба для любых актов, заключенных и приобретенных до 7 июня 2021 года прав.

**Статья 27**

**Переходное положение**

Соглашения о лицензировании или передаче прав авторов и исполнителей подлежат обязательству прозрачности, изложенному в статье 19, с 7 июня 2022 года.

**Статья 28**

**Защита персональных данных**

Обработка персональных данных, осуществляемая в рамках настоящей Директивы, осуществляется в соответствии с Директивой 2002/58/EC и Регламентом (ЕС) 2016/679.

**Статья 29**

**Транспонирование**

1. Государства-члены должны ввести в действие законы, правила и административные положения, необходимые для соблюдения настоящей Директивы, до 7 июня 2021 года. Они должны немедленно информировать об этом Комиссию.

Когда государства-члены принимают эти положения, они должны содержать ссылку на настоящую Директиву или сопровождаться такой ссылкой в ​​случае их официальной публикации. Методы осуществления такой ссылки устанавливаются государствами-членами.

2. Государства-члены должны сообщать Комиссии текст основных положений национального законодательства, которые они принимают в области, охватываемой настоящей Директивой.

**Статья 30**

**Обзор**

1. Не ранее 7 июня 2026 года Комиссия должна провести обзор настоящей Директивы и представить отчет об основных выводах Европейскому парламенту, Совету и Европейскому экономическому и социальному комитету.

Комиссия должна до 7 июня 2024 года оценить влияние особого режима ответственности, установленного в статье 17, применимого к поставщикам услуг онлайн-контента, годовой оборот которых составляет менее 10 миллионов евро, и услуги которых были доступны общественности в Союзе менее трех лет в соответствии со статьей 17(6), и, при необходимости, принять меры в соответствии с выводами своей оценки.

2. Государства-члены должны предоставить Комиссии необходимую информацию для подготовки отчета, указанного в пункте 1.

**Статья 31**

**Вступление в силу**

Настоящая Директива вступает в силу на двадцатый день после ее публикации в Официальном журнале Европейского Союза.

**Статья 32**

**Адресаты**

Настоящая Директива адресована государствам-членам.

Совершено в Страсбурге 17 апреля 2019 г.

За Европейский парламент Президент А. ТАЙАНИ

За Совет Президент Г. ЧИАМБА